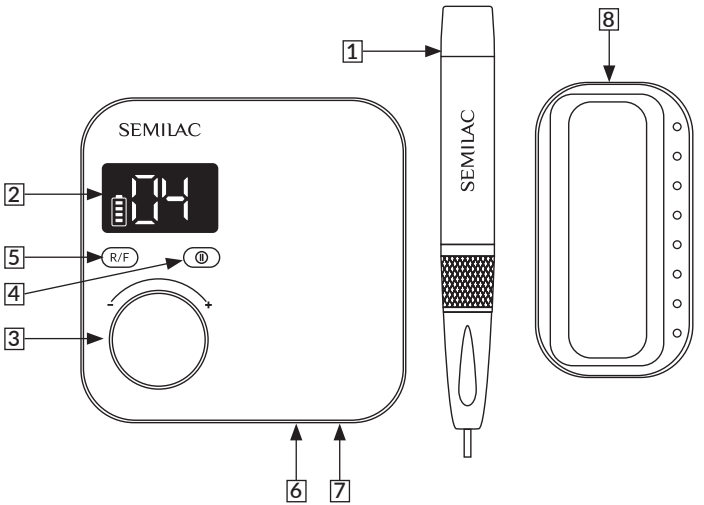
SEMILAC

FREZARKA DO PAZNOKCI PRO 80W
SALON NAIL DRILL PRO 80W



(EN) Instruction manual **(DE)** Gebrauchsanleitung **(PL)** Instrukcja obsługi
(ES) Manual de instrucciones **(FR)** Manuel d'instructions **(IT)** Manuale di istruzioni
(EL) Εγχειρίδιο οδηγιών **(SV)** Bruksanvisning **(RO)** Manual de utilizare
(NL) Gebruiksaanwijzing **(PT)** Manual de instruções **(UK)** Інструкція користувача
(CS) Návod k použití **(SL)** Navodila za uporabo **(SK)** Návod na použitie
(HR) Upute za uporabu **(DA)** Brugsanvisning **(NO)** Bruksanvisning
(HU) Utasítások kézikönyve **(BG)** Ръководство за употреба **(LT)** Instrukcijų vadovas
(LV) Instrukciju rokasgrāmata **(ET)** Kasutusjuhend **(SR)** Uputstvo za upotrebu
(FI) Käyttöohje
(AR) ليمات كتيب

Read the manual carefully before use ..... **EN 3**
Lesen Sie die Bedienungsanleitung vor der Verwendung sorgfältig durch ..... **DE 4**
Przeczytaj uważnie instrukcję przed użyciem ..... **PL 6**
Lea el manual atentamente antes del uso ..... **ES 8**
Veuillez lire attentivement le manuel avant toute utilisation ..... **FR 10**
Prima dell'uso leggere il manuale con attenzione ..... **IT 11**
Διαβάστε το εγχειρίδιο προσεκτικά πριν από τη χρήση ..... **EL 13**
Läs igenom bruksanvisningen noggrant innan du använder ..... **SV 15**
Vă rugăm să citiți cu atenție manualul înainte de utilizare ..... **RO 16**
Lees de handleiding zorgvuldig door vóór gebruik ..... **NL 18**
Leia atentamente o manual antes de utilizar ..... **PT 20**
Перед використанням уважно прочитайте інструкцію ..... **UK 22**
Před použitím si pečlivě přečtěte návod k použití ..... **CS 23**
Pred uporabo natančno preberite priročnik ..... **SL 25**
Pred použitím si pozorne prečítajte návod na použitie ..... **SK 27**
Pažljivo pročitajte upute prije uporabe ..... **HR 28**
Læs venligst manualen omhyggeligt før brug ..... **DA 30**
Les anvisningen nøye før bruk ..... **NO 31**
Használat előtt figyelmesen olvassa el a kézikönyvet ..... **HU 33**
Моля, преди употреба прочетете ръководството внимателно ..... **BG 35**
Prieš naudodami, atidžiai perskaitykite vadovą ..... **LT 37**
Pirms lietošanas, lūdzu, rūpīgi izlasiet rokasgrāmatu ..... **LV 38**
Enne kasutamist palun lugege kasutusjuhend tähelepanelikult läbi ..... **ET 40**
Pažljivo pročitajte uputstvo pre upotrebe ..... **SR 41**
Lue käyttöohje huolellisesti ennen käyttöä ..... **FI 43**
يرجى قراءة الكتيب بعناية قبل الاستخدام **AR 45**



(EN) SEMILAC SALON NAIL DRILL PRO 80W

PACKAGE CONTENTS
Semilac nail drill (x1)
USB type-C charging cable (x1)
Handpiece – handle with bit chuck (x1)
Nail drill handpiece holder (x1)
Instruction manual (x1)

DESCRIPTION OF PARTS
1. Handpiece – handle with bit chuck
2. LED Display
3. Power / Speed control knob
4. Pause button
5. Rotation direction button
6. Charging socket
7. Handpiece socket
8. Handpiece holder

INSTRUCTION MANUAL
- Before using the nail drill, carefully read the user manual and ensure that the device is switched off.
- The nail drill is equipped with a 1800 mAh / 6,66 Wh lithium-ion (Li-ion) battery. Full charging takes approximately 1,5 hours. The battery indicator shows the charging status — a full indicator means the device is fully charged, while an empty indicator combined with a flashing E2 code signals that the nail drill needs to be charged immediately. To preserve battery life, do not use the device while charging.
- Before starting work, insert the appropriate drill bit into the handpiece, ensuring it is properly seated. For the handpiece to function correctly, the plug of the handpiece cable must be securely connected to the device socket.
- The nail drill is switched on by turning the control knob clockwise — you will hear a distinctive click. To turn it off, rotate the knob counterclockwise until another click is heard. The rotation direction can be changed using the switch located on the top of the nail drill — you can select forward (FWD) or reverse (REV) rotation. The device automatically starts in forward rotation mode.
- The nail drill is also equipped with a pause button, which allows you to stop operation without reducing the speed to zero. This function enables safe changing of the rotation direction without the need to readjust the working speed.

DRILL BIT INSERTION INSTRUCTION
Turn the drill bit lock mechanism towards the open padlock symbol — you will hear a distinctive click. Then insert the Semilac drill bit into the handpiece so that the distance between the end of the handpiece and the start of the drill bit head is approximately 4-5 mm. The exact distance depends on the length of the bit shank and the individual technique of the user. Do not insert the drill bit too deeply — excessive pressure may damage the handpiece mechanism. Likewise, do not leave the drill bit too far out, as this may cause vibration and increased noise during operation. If resistance is felt when inserting the drill bit (fully inserted), pull it out a few millimetres. Once the drill bit is correctly positioned, turn the mechanism towards the closed padlock symbol — you will hear a click confirming that the bit is locked.

SPECIFICATIONS
Maximum motor power: 80W
Rotational speed: max 40000 RPM
Torque: 4.41 N·cm
Input voltage: DC5V/2A

CHARACTERISTICS
- Efficient and quiet operation without vibrations – brushless motor in the handpiece
- Compact design with anti-slip feet ensuring stability during work
- Up to 10 hours of operation on a single charge
- Simple drill bit replacement system
- Adjustable rotation speed via control knob
- Magnetic handpiece holder

GENERAL INFORMATION AND WARNINGS

Only use AC adapters intended for this device. Do not apply voltage other than indicated on the device. This equipment may be used by children over 8, persons with limited physical and mental capacity as well as individuals without any experience or unfamiliar with the equipment, provided that supervision or instruction concerning safe use of the equipment is provided in a way ensuring the understanding of potential dangers. Children should not be allowed to play with the device. Children should not be allowed to perform cleaning or maintenance of the device unsupervised.

- Before use, make sure the bit is correctly fitted and secured in the handpiece. Starting the drill with a damaged or not properly secured bit may cause damage to the device.
- Increase the speed gradually; do not turn the knob too abruptly.
- Do not touch the bits when the device is operating.
- Do not use the nail drill if the device or the cable connecting the handpiece to the control module is damaged.
- Correct and proper use in accordance with the guidelines will prolong the device's service life.
- The device is intended for use in enclosed spaces and should not be used outdoors.
- Make sure no liquid finds its way inside the device – this may damage the device.

WARRANTY SERVICES

- The warranty period is 24 months for consumers and 12 months for entrepreneurs or persons purchasing for purposes related to their professional activity, counted from the date of sale to the first person who bought the device for use. In order to determine the date of sale, the buyer is required to present a receipt, invoice, bill or another document from which the sale date can be clearly determined.
- During the warranty period, we provide free replacement of the defective device delivered by the user to the dealer who sold it, providing that the failure results from manufacturing defects. If the device is purchased in the online store at "www.semilac.eu" the device should be delivered to the following address: Nesperta Europe sp. z o. o., ul. Poznańska 165, 62-052 Komorniki, Poland.
- Any damage resulting from improper use is not covered by the warranty.
- Unauthorized repairs will void the warranty. The warranty services only cover the territory of the European Union.
- Guarantor: Nesperta Europe sp. z o. o. with headquarters in Jelonek, ul. Obornicka 7, 62-002 Jelonek, Poland (KRS: 0000860765).
- The guarantee does not exclude, limit or suspend the rights of the buyer resulting from the provisions on the warranty for defects in sold goods (provided that the buyer is entitled to the rights under the warranty for defects in sold goods).



This symbol indicates that electrical and electronic equipment is subject to separate collection. The following information is for users in EU countries only. This product is designated for separate collection at an appropriate collection point. It should not be disposed of with household waste. Contact your dealer or the local authority's disposal department for more information.

Up-to-date instruction manual can be downloaded from our website www.semilac.eu

(DE) SEMILAC NAGELFRÄSER SALON NAIL DRILL PRO 80W

DAS PAKET ENTHALT

Semilac Nagelfräse (x1)
USB Typ-C Ladekabel (x1)
Handstück – Griff mit Fräseraufnahme (x1)
Halterung für das Handstück (x1)
Bedienungsanleitung (x1)

BESCHREIBUNG DER TEILE

1. Handstück – Griff mit Fräseraufnahme
2. LED-Display
3. Ein/Aus- und Drehzahlregler
4. Pausentaste
5. Drehrichtungsumschalter
6. Ladebuchse
7. Anschlussbuchse für das Handstück
8. Handstückhalter

BETRIEBSANLEITUNG

- Lesen Sie vor der Verwendung des Nagelfräsers die Bedienungsanleitung sorgfältig durch und stellen Sie sicher, dass das Gerät ausgeschaltet ist.
- Der Nagelfräser ist mit einem 1800 mAh / 6,66 Wh Lithium-Ionen-Akku (Li-Ion) ausgestattet. Das vollständige Aufladen dauert etwa 1,5 Stunden. Die Ladeanzeige zeigt den Akkustatus an – ein voller Balken bedeutet, dass das Gerät vollständig geladen ist, während eine leere Anzeige in Verbindung mit dem blinkenden Code E2 signalisiert, dass der Nagelfräser sofort aufgeladen werden muss. Um die Lebensdauer des Akkus zu verlängern, verwenden Sie das Gerät nicht während des Ladevorgangs.
- Setzen Sie vor Arbeitsbeginn den passenden Fräser in das Handstück ein und achten Sie auf den korrekten Sitz. Damit das Handstück ordnungsgemäß funktioniert, muss der Stecker des Handstückkabels fest in die Buchse des Geräts eingesteckt sein.
- Der Nagelfräser wird eingeschaltet, indem der Drehknopf im Uhrzeigersinn gedreht wird – Sie hören ein charakteristisches Klicken. Zum Ausschalten drehen Sie den Knopf gegen den Uhrzeigersinn, bis ein weiteres Klicken zu hören ist. Die Drehrichtung kann über den Schalter oben am Gerät geändert werden – wählen Sie Vorwärtslauf (FWD) oder Rückwärtslauf (REV). Das Gerät startet standardmäßig im Vorwärtslauf.
- Der Nagelfräser verfügt außerdem über eine Pausentaste, mit der Sie den Betrieb anhalten können, ohne die Drehzahl auf null zu reduzieren. Diese Funktion ermöglicht einen sicheren Wechsel der Drehrichtung, ohne die Geschwindigkeit neu einstellen zu müssen.

FRASERWECHSELANWEISUNG

Drehen Sie den Frässverriegelungsmechanismus in Richtung des Symbols mit dem offenen Vorhängeschloss – Sie hören ein deutliches Klicken. Setzen Sie dann den Semilac-Fräser in das Handstück ein, sodass der Abstand zwischen dem Ende des Handstücks und dem Beginn des Fräserkopfes etwa 4–5 mm beträgt. Der genaue Abstand hängt von der Länge des Fräserschafts und der individuellen Arbeitstechnik des Anwenders ab. Stecken Sie den Fräser nicht zu tief ein – übermäßiger Druck kann den Mechanismus des Handstücks beschädigen. Lassen Sie den Fräser auch nicht zu weit herausstehen, da dies Vibrationen und erhöhte Geräuschentwicklung verursachen kann. Wenn beim Einsetzen des Fräsers ein Widerstand spürbar ist (vollständig eingeschoben), ziehen Sie ihn einige Millimeter heraus. Nach dem korrekten Einsetzen drehen Sie den Mechanismus in Richtung des Symbols mit dem geschlossenen Vorhängeschlosses – Sie hören ein Klicken, das die Verriegelung bestätigt.

TECHNISCHE DATEN

Maximale Motorleistung: 80W
Drehzahl: max 40.000 RPM
Drehmoment: 4,41 N·cm
Eingangsspannung: DC5V/2A

BESCHREIBUNG

- Leistungsstarker und leiser Betrieb ohne Vibrationen – bürstenloser Motor im Handstück
- Kompaktes Design mit rutschfesten Füßen für hohe Stabilität während der Arbeit
- Bis zu 10 Stunden Betriebsdauer mit einer einzigen Ladung
- Einfaches System zum Austausch der Fräseraufsätze
- Einstellbare Drehgeschwindigkeit über den Regler
- Magnetischer Handstückhalter

ALLGEMEINE INFORMATIONEN UND WARNHINWEISE

Mit dem Gerät dürfen nur die dafür vorgesehenen Netzteile verwendet werden. Die Spannung muss den Angaben auf dem Gerät entsprechen. Das Gerät kann von Kindern im Alter von mindestens 8 Jahren sowie Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis benutzt werden, wenn sie dabei beaufsichtigt warden oder eine sichere Einweisung in die Benutzung des Gerätes erhalten haben und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen von Kindern nur unter Aufsicht durchgeführt werden.

- Stellen Sie vor der Verwendung sicher, dass der Fräser korrekt eingesetzt und im Handstück sicher befestigt ist. Wenn die Fräsmaschine mit einem ungesicherten oder beschädigten Fräser gestartet wird, kann das Gerät beschädigt werden.
- Erhöhen Sie die Drehzahl der Fräsmaschine schrittweise, drehen Sie den Knopf nicht abrupt.
- Berühren Sie die Fräser nicht, wenn das Gerät in Betrieb ist.

- Verwenden Sie den Nagelfräser nicht, wenn das Gerät oder das Kabel, das das Handstück mit dem Steuerungsmodul verbindet, beschädigt ist.
- Die sach- und ordnungsgemäße Verwendung gemäß den Anweisungen erhöht die Lebensdauer des Geräts.
- Das Gerät ist für den Einsatz in geschlossenen Räumen vorgesehen und sollte nicht im Freien verwendet werden.
- Lassen Sie keine Flüssigkeit in das Gerät gelangen, da dies zu Schäden führen kann.

GARANTIELEISTUNGEN

- Die Garantiezeit beträgt 24 Monate für Verbraucher und 12 Monate für Unternehmer oder Personen, die den Kauf zu beruflichen Zwecken tätigen, gerechnet ab dem Verkaufsdatum an die erste Person, die das Gerät zur Nutzung erworben hat. Zur Bestimmung des Verkaufsdatums muss der Käufer eine Quittung, eine Rechnung oder ein anderes Dokument vorlegen, aus dem das Verkaufsdatum eindeutig bestimmt werden kann.
- Während der Garantiezeit bieten wir einen kostenlosen Ersatz des defekten Geräts, das vom Nutzer an den Händler übergeben wird, der es verkauft hat, vorausgesetzt, der Fehler ist auf einen Herstellungsfehler zurückzuführen. Wenn das Gerät im Online-Shop unter „www.semilac.eu" gekauft wurde, muss das Gerät an die folgende Adresse geschickt werden: Nesperta Europe sp. z o. o., ul. Poznańska 165, 62-052 Komorniki, Poland.
- Schäden, die auf unsachgemäßen Gebrauch zurückzuführen sind, fallen nicht unter die Garantie.
- Nicht autorisierte Reparaturen führen zum Erlöschen der Garantie. Die Garantieleistungen gelten nur für das Gebiet der Europäischen Union.
- Garantiegeber: Nesperta Europe sp. z o. o. with Hauptsitz in Jelonek, ul. Obornicka 7, 62-002 Jelonek, Poland (KRS: 0000860765).
- Die Garantie schließt die Rechte des Käufers, die sich aus den Bestimmungen über die Gewährleistung für Mängel an verkauften Waren ergeben, nicht aus, schränkt sie nicht ein und setzt sie nicht aus (vorausgesetzt, dem Käufer stehen die Rechte aus der Gewährleistung für Mängel an verkauften Waren zu).



Dieses Symbol weist darauf hin, dass elektrische und elektronische Geräte einer getrennten Sammlung unterliegen. Die folgenden Informationen sind nur für Nutzer in EU-Ländern bestimmt. Dieses Produkt ist für die getrennte Sammlung an einer geeigneten Sammelstelle bestimmt. Es darf nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Wenden Sie sich für weitere Informationen an Ihren Händler oder an die örtliche Abfallentsorgungsbehörde.

Die aktuelle Gebrauchsanleitug kann von unserer Website www.semilac.eu heruntergeladen werden.

(PL) FREZARKA DO PAZNOKCI SALON NAIL DRILL PRO 80W

ZAWARTOŚĆ OPAKOWANIA

Frezarka do paznokci Semilac (x1)
Przewód ładowania USB typu C (x1)
Głowica – rączka z uchwytem na frez (x1)
Podstawka pod głowicę frezarki (x1)
Instrukcja obsługi (x1)

OPIS CZĘŚCI

1. Głowica – rączka z uchwytem na frez
2. Wyświetlacz LED
3. Włącznik / pokrętło zmiany prędkości obrotów
4. Przycisk pauzy
5. Przycisk zmiany kierunku obrotów
6. Gniazdo ładowania
7. Gniazdo głowicy
8. Podstawka

INSTRUKCJA OBSŁUGI

- Przed uruchomieniem frezarki należy dokładnie zapoznać się z instrukcją obsługi oraz upewnić się, że urządzenie jest wyłączone.
- Frezarka wyposażona jest w akumulator litowo-jonowy (Li-ion) o pojemności 1800 mAh / 6,66 Wh. Pełne naładowanie baterii zajmuje około 1,5 godziny. Wskaźnik naładowania informuje o stanie baterii – pełny wskaźnik oznacza, że urządzenie jest w pełni naładowane, natomiast pusty wskaźnik wraz z migającym kodem E2 sygnalizuje konieczność natychmiastowego

podłączenia frezarki do ładowania. Aby nie skracać żywotności baterii, nie należy jednocześnie używać i ładować urządzenia.
- Przed rozpoczęciem pracy należy zamocować odpowiedni frez w głowicy, zwracając uwagę na jego prawidłowe osadzenie. Aby głowica działała poprawnie, należy również dokładnie podłączyć wtyczkę przewodu rączki do gniazda w urządzeniu.
- Urządzenie włącza się poprzez przekręcenie pokrętła zgodnie z ruchem wskazówek zegara – usłyszymy wówczas charakterystyczny „click". Wyłączanie odbywa się poprzez przekręcenie pokrętła w przeciwnym kierunku, co również sygnalizowane jest kliknięciem. Kierunek obrotów frezu można zmieniać za pomocą przełącznika umieszczonego na górze frezarki – dostępne są obroty do przodu (FWD) lub do tyłu (REV). Automatycznie po włączeniu urządzenie pracuje w trybie obrotów do przodu.
- Frezarka wyposażona jest również w przycisk pauzy, który umożliwia zatrzymanie pracy urządzenia bez konieczności skręcania obrotów do zera. Funkcja ta pozwala na bezpieczną zmianę kierunku obrotów bez konieczności ponownego ustawiania prędkości pracy.

INSTRUKCJA ZMIANY FREZU

Przekręć mechanizm blokowania frezu w stronę symbolu otwartej kłódki – usłyszysz charakterystyczne kliknięcie. Następnie umieść frez Semilac w głowicy w taki sposób, aby odległość między końcem rączki a początkiem główki frezu wynosiła około 4-5 mm. Dokładna odległość zależy od długości trzonka, na którym osadzona jest główka frezu, oraz od indywidualnej techniki pracy osoby obsługującej urządzenie. Nie należy wsadzać frezu zbyt głęboko – nadmierne dociśnięcie może spowodować uszkodzenie mechanizmu głowicy. Nie należy również pozostawiać frezu zbyt wysuniętego, ponieważ może to powodować drgania rączki oraz zwiększony hałas podczas pracy. Jeśli po wsunięciu frezu do tulei wyczuwalny jest opór (frez dosunięty do końca), należy wysunąć go o kilka milimetrów. Po prawidłowym umieszczeniu frezu przekręć mechanizm w stronę symbolu zamkniętej kłódki – usłyszysz charakterystyczne kliknięcie, które oznacza zablokowanie frezu.

SPECYFIKACJA

Maksymalna moc silnika: 80W
Prędkość obrotowa: max 40000 RPM
Moment obrotowy: 4,41N·cm
Napięcie wejściowe: DC5V/2A

CECHY

- Wydajna i cicha praca bez drgań – głowica wyposażona w silnik bezszczotkowy
- Kompaktowe wymiary urządzenia z antypoślizgowymi nóżkami zapewniającymi stabilność podczas prac
- Czas pracy do 10 godzin na jednym ładowaniu
- Prosty system wymiany końcówek do frezowania
- Regulacja prędkości obrotowej za pomocą pokrętła
- Magnetyczna podstawka na rączkę

INFORMACJE OGOLNE I OSTRZEŻENIA

Używać tylko zasilaczy sieciowych przeznaczonych do tego urządzenia. Nie używać napięć innych niż wskazane na urządzeniu. Niniejszy sprzęt może być użytkowany przez dzieci w wieku co najmniej 8 lat i przez osoby o obniżonych możliwościach fizycznych, umysłowych i osoby bez doświadczenia i znajomości sprzętu, jeżeli zapewniony zostanie nadzór lub instruktaż odnośnie użytkowania sprzętu w bezpieczny sposób, tak aby związane z tym zagrożenia były zrozumiałe. Dzieci nie powinny bawić się sprzętem. Dzieci bez nadzoru nie powinny wykonywać czyszczenia i konserwacji sprzętu.
- Przed rozpoczęciem pracy upewnij się, że zamontowany frez jest prawidłowo umieszczony w głowicy i odpowiednio zabezpieczony. Uruchomienie frezarki z niezabezpieczonym lub uszkodzonym frezem może spowodować uszkodzenie urządzenia.
- Zwiększaj ilość obrotów frezarki stopniowo, nie przekręcaj pokrętła gwałtownie.
- Nie dotykaj frezów w trakcie pracy.
- Nie korzystaj z frezarki, jeśli urządzenie lub kabeł łączący głowicę z modułem sterującym jest uszkodzony.
- Właściwe i prawidłowe użytkowanie zgodne z zaleceniami zwiększy żywotność urządzenia.
- Urządzenie przeznaczone jest do użytku w pomieszczeniach zamkniętych i nie powinno być stosowane na zewnątrz.
- Nie należy dopuścić do przedostania się cieczy do wnętrza urządzenia, może to powodować uszkodzenia

ŚWIADCZENIA GWARANCYJNE

- Okres gwarancji wynosi 24 miesiące dla konsumenta oraz 12 miesięcy dla przedsiębiorcy lub osoby dokonującej zakupu w celach związanych z działalnością zawodową, licząc od daty sprzedaży pierwszej osobie, która nabyła urządzenie w celu jego użytkowania. W celu ustalenia daty sprzedaży kupujący ma obowiązek przedstawić paragon, fakturę, rachunek lub inny dokument, z której będzie ona wynikała.

- W okresie objętym gwarancją zapewniamy bezpłatną wymianę wadliwego urządzenia wynikających z wad produkcyjnych, po dostarczeniu urządzenia do punktu sprzedaży. W przypadku zakupu urządzenia w sklepie internetowym pod adresem „www.semilac.eu" urządzenie należy dostarczyć na adres: Nesperta Europe sp. z o. o., ul. Poznańska 165, 62-052 Komorniki, Polska.
- Wszelkie uszkodzenia powstałe na skutek wadliwej eksploatacji nie podlegają gwarancji.
- Samodzielne próby dokonywania napraw unieważniają gwarancję. Świadczenia gwarancyjne obejmują tylko terytorium Unii Europejskiej.
- Gwarant: Nesperta Europe sp. z o. o. z siedzibą w Jelonku, ul. Obornicka 7, 62-002 Jelonek, Polska (KRS: 0000860765).
- Gwarancja nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień kupującego wynikających z przepisów o rękojmi za wady rzeczy sprzedanej (o ile uprawnienia z tytułu rękojmi za wady rzeczy sprzedanej przysługują kupującemu).



Ten symbol wskazuje, że urządzenia elektryczne i elektroniczne podlegają selektywnej zbiórce odpadów. Poniższe informacje dotyczą tylko użytkowników w krajach UE. Ten produkt należy wyrzucać do śmieci osobno w odpowiednich punktach zbiórki odpadów. Nie należy go wyrzucać razem z odpadami z gospodarstw domowych. Więcej informacji można uzyskać u sprzedawcy lub w wydziale miejscowych władz zajmującym się utylizacją odpadów.

Zawsze aktualną instrukcję obsługi można pobrać z naszej strony internetowej www.semilac.eu

(ES) SEMILAC TORNO PARA UÑAS SALON NAIL DRILL PRO 80W

CONTENIDO DEL PAQUETE

Fresadora de uñas Semilac(x1)
Cable de carga USB tipo C (x1)
Cabezal – mango con soporte para la fresa (x1)
Soporte para la pieza de mano de la fresadora (x1)
Manual del usuario (x1)

DESCRIPCIÓN DE LAS PARTES

1. Cabezal – mango con soporte para la fresa
2. Pantalla LED
3. Botón de encendido / control de velocidad
4. Botón de pausa
5. Botón de cambio de dirección de rotación
6. Puerto de carga
7. Puerto de la pieza de mano
8. Soporte para la pieza de mano

MANUAL DEL USUARIO

- Antes de usar la fresadora de uñas, lea cuidadosamente el manual de usuario y asegúrese de que el dispositivo esté apagado.
- La fresadora de uñas está equipada con una batería de iones de litio (Li-ion) de 1800 mAh / 6,66 Wh. La carga completa tarda aproximadamente 1,5 horas. El indicador de batería muestra el estado de carga: un indicador lleno significa que el dispositivo está completamente cargado, mientras que un indicador vacío combinado con un código E2 parpadeante indica que la fresadora debe cargarse inmediatamente. Para preservar la vida útil de la batería, no use el dispositivo mientras se está cargando.
- Antes de comenzar a trabajar, inserte la fresa adecuada en el cabezal, asegurándose de que esté correctamente colocada. Para que el cabezal funcione correctamente, el enchufe del cable del cabezal debe estar conectado de forma segura al dispositivo.
- La fresadora de uñas se enciende girando el botón de control en el sentido de las agujas del reloj; escuchará un clic característico. Para apagarla, gire el botón en sentido contrario a las agujas del reloj hasta escuchar otro clic. La dirección de rotación se puede cambiar mediante el interruptor ubicado en la parte superior de la fresadora; puede seleccionar rotación hacia adelante (FWD) o hacia atrás (REV). El dispositivo se inicia automáticamente en modo de rotación hacia adelante.
- La fresadora de uñas también está equipada con un botón de pausa, que permite detener la operación sin reducir la velocidad a cero. Esta función permite cambiar la dirección de rotación de manera segura sin necesidad de reajustar la velocidad de trabajo.

MANUAL DE CAMBIO DE FRESA

Gire el mecanismo de bloqueo de la fresa hacia el símbolo de candado abierto; escuchará un clic característico. Luego, inserte la fresa Semilac en el cabezal de manera que la distancia entre el extremo del cabezal y el inicio de la cabeza de la fresa sea de aproximadamente 4–5 mm. La distancia exacta depende de la longitud del vástago de la fresa y de la técnica individual del

usuario. No inserte la fresa demasiado profundo, ya que la presión excesiva puede dañar el mecanismo del cabezal. Tampoco deje la fresa demasiado fuera, ya que esto puede causar vibraciones y un aumento del ruido durante el funcionamiento. Si siente resistencia al insertar la fresa (completamente insertada), retírela unos milímetros. Una vez que la fresa esté correctamente colocada, gire el mecanismo hacia el símbolo de candado cerrado; escuchará un clic que confirma que la fresa está bloqueada.

DATOS TECNICOS

Potencia máxima del motor: 80W
Velocidad de rotación: máx. 40.000 RPM
Torque: 4,41 N·cm
Voltaje de entrada: DC5V/2A

DESCRIPCION

- Funcionamiento eficiente y silencioso sin vibraciones – motor sin escobillas en el cabezal
- Diseño compacto con patas antideslizantes que garantizan estabilidad durante el trabajo
- Hasta 10 horas de funcionamiento con una sola carga
- Sistema sencillo para el cambio de fresas
- Velocidad de rotación ajustable mediante el botón de control
- Soporte magnético para el cabezal

INFORMACION GENERAL Y ADVERTENCIAS

Utilizar solamente los adaptadores de CA disenados para este dispositivo. No aplicar tensiones distintas a las indicadas en el dispositivo. Este equipo puede ser utilizado por ninos de al menos 8 anos de edad y por personas con capacidades físicas y mentales reducidas y personas sin experiencia y conocimiento del equipo, si se asegura supervisión o instrucción sobre el uso del equipo de manera segura, para que se entiendan los riesgos relacionados con su uso. Los ninos no deben jugar con el equipo. Los ninos sin supervisión no deben realizar limpieza ni trabajos de mantenimiento del equipo.

- Antes de empezar a trabajar, asegurarse de que la fresa esté correctamente instalada en el cabezal y debidamente asegurada. Poner en marcha el torno con una fresa danada o no asegurada puede danar el dispositivo.
- Aumentar gradualmente el número de revoluciones del torno, no girar el interruptor bruscamente.
- No tocar las fresas durante el trabajo.
- No utilizar el torno si el dispositivo o el cable de conexión del cabezal con el módulo de control/ están danados.
- El uso adecuado y correcto de acuerdo con las recomendaciones aumentará la vida útil del dispositivo.
- El dispositivo está disenado para uso en interiores y no se debe utilizar en exteriores.
- No se debe permitir que entre líquido entre dentro del dispositivo, puede causar danos.

SERVICIOS DE GARANTIA

- El período de garantía es de 24 meses para los consumidores y de 12 meses para los empresarios o personas que realicen la compra con fines relacionados con su actividad profesional, contado desde la fecha de venta a la primera persona que adquirió el dispositivo para su uso. Con el fin de determinar la fecha de venta, el comprador debe presentar un recibo, factura u otro documento que acredite claramente la fecha de compra.
- Durante el periodo de garantía, ofrecemos la sustitución gratuita del aparato defectuoso que el usuario entregue al distribuidor que se lo vendió, siempre y cuando la avería se deba a defectos de fabricación. Si el aparato se ha comprado en la tienda online de www.semilac.eu, el aparato debe enviarse a la siguiente dirección: Nesperta Europe sp. z o. o., ul. Poznańska 165, 62-052 Komorniki, Polonia.
- La garantía no cubre ningún dano derivado de un uso incorrecto.
- Las reparaciones no autorizadas anularán la garantía. Los servicios de garantía solo cubren el territorio de la Unión Europea.
- Garante: Nesperta Europe sp. z o. o., con sede en Jelonek, ul. Obornicka 7, 62-002 Jelonek, Polonia (KRS: 0000860765).
- La garantía no excluye, limita ni suspende los derechos del comprador derivados de las disposiciones sobre la garantía por defectos en productos vendidos (siempre y cuando el comprador tenga derecho a ampararse en la garantía por defectos en productos vendidos).



Este símbolo indica que el equipo eléctrico y electrónico debe recogerse por separado. La siguiente información es solo para usuarios en los países de la UE. Este producto está designado para su recogida por separado en un punto deb recogida adecuado. No se debe tirar con la basura doméstica. Póngase en contacto con su distribuidor o con el servicio de eliminación de residuos local si desea más información.

Puede descargar un manual de instrucciones actualizado desde nuestro sitio web: www.semilac.eu

(FR) SEMILAC PONCEUSE À ONGLES SALON NAIL DRILL PRO 80W

CONTENU DE L'EMBALLAGE
Fraiseuse à ongles Semilac (x1)
Câble de charge USB Type-C (x1)
Tete - poignée avec porte-couteau (x1)
Support pour tête de la fraiseuse (x1)
Manuel d'instructions (x1)

DESCRIPTION DES PARTIES
1. Tête - poignée avec porte-couteau
2. Écran LED
3. Bouton d'alimentation / de réglage de la vitesse
4. Bouton de pause
5. Bouton de changement de sens de rotation
6. Prise de charge
7. Prise pour la tête
8. Support pour la tête

MANUEL D'UTILISATION
- Avant d'utiliser la fraiseuse à ongles, lisez attentivement le manuel d'utilisation et assurez-vous que l'appareil est éteint.
- La fraiseuse à ongles est équipée d'une batterie lithium-ion (Li-ion) de 1800 mAh / 6,66 Wh. La charge complète prend environ 1,5 heure. L'indicateur de batterie affiche l'état de charge: un indicateur plein signifie que l'appareil est entièrement chargé, tandis qu'un indicateur vide accompagné du code clignotant E2 signale que la fraiseuse doit être immédiatement rechargée. Pour préserver la durée de vie de la batterie, n'utilisez pas l'appareil pendant la charge.
- Avant de commencer à travailler, insérez la fraise appropriée dans la tête, en vous assurant qu'elle est correctement fixée. Pour que la tête fonctionne correctement, la fiche du câble de la tête doit être bien connectée à la prise de l'appareil.
- La fraiseuse s'allume en tournant le bouton rotatif dans le sens des aiguilles d'une montre — vous entendrez un clic caractéristique. Pour l'éteindre, tournez le bouton dans le sens inverse jusqu'à entendre un autre clic. Le sens de rotation peut être modifié à l'aide de l'interrupteur situé sur le dessus de la fraiseuse : choisissez avant (FWD) ou arrière (REV). L'appareil démarre automatiquement en mode rotation avant.
- La fraiseuse est également équipée d'un bouton Pause, qui permet d'arrêter le fonctionnement sans réduire la vitesse à zéro. Cette fonction permet de changer le sens de rotation en toute sécurité sans avoir à réajuster la vitesse de travail.

INSTRUCTIONS POUR CHANGER LA FRAISE
Tournez le mécanisme de verrouillage de la fraise vers le symbole du cadenas ouvert — vous entendrez un clic distinctif. Ensuite, insérez la fraise Semilac dans la tête de manière à ce que la distance entre l'extrémité de la poignée et le début de la tête de la fraise soit d'environ 4 à 5 mm.
La distance exacte dépend de la longueur de la tige de la fraise et de la technique individuelle de l'utilisateur. N'insérez pas la fraise trop profondément — une pression excessive peut endommager le mécanisme de la tête. De même, ne laissez pas la fraise trop sortie, car cela peut provoquer des vibrations et un bruit accru pendant le fonctionnement. Si une résistance est ressentie lors de l'insertion (fraise entièrement enfoncée), retirez-la de quelques millimètres. Une fois la fraise correctement positionnée, tournez le mécanisme vers le cadenas fermé — un clic confirme que la fraise est verrouillée.

SPECIFICATION
Puissance maximale du moteur: 80W
Vitesse de rotation: max 40 000 RPM
Couple: 4,41 N·cm
Tension d'entrée: DC5V/2A

CARACTERISTIQUES
- Fonctionnement efficace et silencieux sans vibrations – moteur sans balais intégré dans la tête
- Design compact avec pieds antidérapants assurant la stabilité pendant le travail
- Jusqu'à 10 heures d'autonomie sur une seule charge
- Système simple de remplacement des fraises
- Réglage de la vitesse de rotation à l'aide du bouton rotative
- Support magnétique pour la tête

INFORMATIONS GENERALES ET AVERTISSEMENTS

Utilisez uniquement le bloc d'alimentation prévu pour cet appareil. N'utilisez pas d'autres tensions que celles indiquées sur l'appareil. Cet équipement peut etre utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes dont les capacités physiques et mentales sont diminuées et qui n'ont pas d'expérience ou de connaissance de l'équipement si une supervision ou des instructions sont fournies oncernant l'utilisation sure de l'équipement afin que les risques encourus soient compris. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'équipement. Les enfants non surveillés ne doivent pas effectuer le nettoyage ou l'entretien de l'équipement.

- Avant de commencer le travail, assurez-vous que la fraise montée est correctement positionnée dans la tete et correctement fixée. Démarrer la machine a fraiser avec une fraise non fixée ou endommagée peut causer des dommages a la machine.
- Augmentez la vitesse de la fraise progressivement, ne tournez pas le cadran brusquement.
- Ne touchez pas la fraise pendant le fonctionnement.
- N'utilisez pas la fraiseuse si l'unité ou le câble reliant la tête au module de commande est endommagé.
- Une utilisation correcte et conforme aux recommandations augmente la durée de vie de l'appareil.
- L'appareil est destiné à un usage intérieur et ne doit pas être utilisé à l'extérieur.
- Ne laissez pas de liquides pénétrer dans l'appareil, cela pourrait l'endommager.

SERVICES DE GARANTIE

- La période de garantie est de 24 mois pour les consommateurs et de 12 mois pour les entrepreneurs ou les personnes achetant à des fins liées à leur activité professionnelle, à compter de la date de vente à la première personne ayant acquis l'appareil pour son utilisation. Pour déterminer la date d'achat, l'acheteur doit présenter un reçu, une facture, une facture ou tout autre document qui doit clairement indiquer la date d'achat.
- Pendant la période de garantie, nous assurons le remplacement gratuit de l'équipement défectueux remis par l'utilisateur au revendeur ayant réalisé la vente, à condition que la panne soit due à un défaut de fabrication. Pour les appareils achetés sur la boutique en ligne «www.semilac.eu» les appareils doivent être livrés à l'adresse suivante : Nesperta Europe sp. z o. o., ul. Poznańska 165, 62-052 Komorniki, Pologne.
- Les dommages causés par une mauvaise utilisation ne sont pas couverts par la garantie.
- Toute réparation non autorisée invalide la garantie. Le service de garantie couvre uniquement le territoire de l'Union européenne.
- Garant : Nesperta Europe sp. z o. o., dont le siege est situé a Jelonek, ul. Obornicka 7, 62-002 Jelonek, Pologne (KRS: 0000860765).
- La garantie n'exclut pas, ne limite pas et ne suspend pas les droits de l'acheteur résultant des dispositions relatives a la garantie des défauts des biens vendus (a condition que l'acheteur puisse bénéficier des droits prévus par la garantie des défauts des biens vendus).



Ce symbole indique que les équipements électriques et électroniques sont soumis au tri sélectif des déchets. Les informations suivantes s'adressent uniquement aux utilisateurs des pays de l'UE. Ce produit doit etre apporté dans un point de collecte approprié pour son recyclage. Il ne doit pas etre jeté avec les ordures ménageres. Contactez votre revendeur ou le service de gestion des déchets local pour plus d'informations.

Un manuel d'instruction actualise peut etre telecharge sur notre site web www.semilac.eu.

(IT) SEMILAC FRESA PER UNGHIE SALON NAIL DRILL PRO 80W

CONTENUTO DELL'IMBALLAGGIO

Fresa per unghie Semilac (x1)
Cavo di ricarica USB tipo C (x1)
Testa - impugnatura con supporto per punte (x1)
Supporto per punte della fresa (x1)
Istruzioni per l'uso (x1)

DESCRIZIONE DELLE PARTI

1. Testa - impugnatura con supporto per punte
2. Display LED
3. Manopola di accensione / controllo della velocità
4. Pulsante Pausa
5. Pulsante di cambio direzione di rotazione

6. Presa di ricarica
7. Presa per la testa
8. Supporto per la testa

ISTRUZIONI PER L'USO

- Prima di utilizzare la fresa per unghie, leggere attentamente il manuale e assicurarsi che il dispositivo sia spento.
- La fresa per unghie è dotata di una batteria agli ioni di litio (Li-ion) da 1800 mAh / 6,66 Wh. La ricarica completa richiede circa 1,5 ore. L'indicatore della batteria mostra lo stato di carica: un indicatore pieno significa che il dispositivo è completamente carico, mentre un indicatore vuoto con codice E2 lampeggiante segnala che la fresa deve essere ricaricata immediatamente. Per preservare la durata della batteria, non utilizzare il dispositivo durante la ricarica.
- Prima di iniziare a lavorare, inserire la punta appropriata nella testa, assicurandosi che sia correttamente posizionata. Per il corretto funzionamento della testa, il connettore del cavo della testa deve essere saldamente collegato alla presa del dispositivo.
- La fresa si accende girando la manopola in senso orario — si sentirà un clic distintivo. Per spegnerla, ruotare la manopola in senso antiorario fino a sentire un altro clic. La direzione di rotazione può essere cambiata utilizzando l'interruttore situato nella parte superiore della fresa: si può selezionare rotazione in avanti (FWD) o indietro (REV). Il dispositivo parte automaticamente in modalità rotazione in avanti.
- La fresa è inoltre dotata di un pulsante Pausa, che consente di fermare il funzionamento senza portare la velocità a zero. Questa funzione permette di cambiare la direzione di rotazione in sicurezza senza dover ripristinare la velocità di lavoro.

ISTRUZIONE PER IL CAMBIO DI PUNTA

Ruotare il meccanismo di blocco della punta verso il simbolo del lucchetto aperto — si sentirà un clic distintivo. Inserire quindi la punta Semilac nella testa in modo che la distanza tra l'estremità del manico e l'inizio della punta sia di circa 4–5 mm. La distanza esatta dipende dalla lunghezza dell'asta della punta e dalla tecnica individuale dell'utente. Non inserire la punta troppo profondamente — una pressione eccessiva potrebbe danneggiare il meccanismo della testa. Non lasciare la punta troppo sporgente, poiché ciò potrebbe provocare vibrazioni e rumore durante il funzionamento. Se si avverte resistenza durante l'inserimento (punta completamente inserita), estrarla di pochi millimetri. Una volta posizionata correttamente, ruotare il meccanismo verso il lucchetto chiuso — un clic confermerà che la punta è bloccata.

DATI TECNICI

Potenza massima del motore: 80W
Velocità di rotazione: max 40.000 RPM
Coppia: 4,41 N·cm
Tensione in ingress: DC5V/2A

CARATTERISTICHE

- Funzionamento efficiente e silenzioso senza vibrazioni – motore brushless nella testa
- Design compatto con piedini antiscivolo per garantire stabilità durante il Lavoro
- Fino a 10 ore di autonomia con una singola carica
- Sistema semplice di sostituzione delle punte
- Velocità di rotazione regolabile tramite manopola
- Supporto magnetico per la testa

INFORMAZIONI GENERALI E AVVERTENZE

Usare solo gli alimentatori elettrici previsti per questo dispositivo. Non utilizzare le tensioni diverse da quelle indicate sul dispositivo. Questo apparecchio puo essere utilizzato da bambini di almeno 8 anni e da persone con ridotte capacita fisiche, mentali o sensoriali, nonché da persone senza esperienza o conoscenza dell'apparecchio, a condizione che vi sia una supervision o un'istruzione sull'uso sicuro dell'apparecchio in modo da comprendere i pericoli ad esso associati. I bambini non devono giocare con il dispositivo. I bambini senza supervisione non devono eseguire la pulizia e la manutenzione del dispositivo.

- Prima di iniziare il lavoro, assicurarsi che la fresa montata sia correttamente posizionata nella testa e adeguatamente fissata. Attivare la fresa con una punta non fissata o danneggiata puo danneggiare l'apparecchio.
- Aumentare la velocita di rotazione gradualmente, non girare la manopola bruscamente.
- Non toccare le punte in funzionamento.
- Non usare la fresa se l'apparecchio o il cavo di collegamento della testa all'unità di controllo sono visibilmente danneggiati.
- L'uso corretto e appropriato come raccomandato aumenterà la durata del dispositivo.

- L'apparecchio è destinato all'uso all'interno dei locali chiusi e non deve essere usato all'esterno.
- Non permettere ai liquidi di penetrare nell'unità, in quanto ciò potrebbe danneggiare l'apparecchio

SERVIZI IN GARANZIA

- Il periodo di garanzia è di 24 mesi per i consumatori e di 12 mesi per gli imprenditori o le persone che acquistano per scopi legati alla propria attività professionale, a partire dalla data di vendita alla prima persona che ha acquistato il dispositivo per l'utilizzo. Per stabilire la data della vendita, l'acquirente deve presentare una ricevuta, una fattura, uno scontrino o altro documento da cui e possibile stabilire con certezza la data.
- Durante il periodo di garanzia, provvediamo alla sostituzione gratuita del dispositivo difettoso consegnato dall'utente al. rivenditore presso il quale è stato acquistato, a condizione che il difetto sia dovuto a un vizio di fabbricazione. Se il dispositivo è stato acquistato tramite il negozio online „www.semilac.eu", dovrà essere inviato al seguente indirizzo: Nesperta Europe sp. z o. o., ul. Poznańska 165, 62-052 Komorniki, Polonia.
- Qualsiasi danno risultante dall'uso improprio non coperto dalla garanzia.
- Le riparazioni non autorizzate annulleranno la garanzia. I servizi in garanzia coprono soltanto il territorio dell'Unione Europea.
- Garante: Nesperta Europe sp.z o. o. with headquarters in Jelonek, ul. Obornicka 7, 62-002 Jelonek, Polonia (KRS: 0000860765).
- La garanzia non esclude, limita o sospende I diritti dell'acquirente risultanti dalle disposizioni della garanzia per difetti della merce venduta (purché l'acquirente sia intitolato a tali diritti in base alla garanzia per difetti della merce venduta).



Il simbolo indica che l'apparecchiatura elettrica ed elettronica e soggetta alla raccolta differenziata. Le seguenti informazioni sono soltanto per gli utenti nei paesi UE. Questo prodotto e destinato alla raccolta differenziata presso un centro di raccolta opportuno. Non deve essere smaltito tra i rifiuti domestici. Contattare il rivenditore o l'ente per lo smaltimento locale per ricevere maggiori informazioni.

Il manuale di istruzioni aggiornato puo essere scarico dal nostro sito web www.semilac.eu.

(EL) SEMILAC ΤΡΟΧΟΣ ΝΥΧΙΩΝ SALON NAIL DRILL PRO 80W

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΟ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑΣ

Τροχός νυχιών Semilac (x1)
Καλώδιο φόρτισης USB τύπου C (x1)
Κεφαλή – λαβή με τσοκ για φρέζες (x1)
Βάση για την κεφαλή του τροχού (x1)
Εγχειρίδιο οδηγιών (x1)

ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ

1. Κεφαλή – λαβή με τσοκ για φρέζες
2. Οθόνη LED
3. Διακόπτης λειτουργίας / ρύθμισης ταχύτητας
4. Κουμπί Παύσης
5. Κουμπί αλλαγής κατεύθυνσης περιστροφής
6. Θύρα φόρτισης
7. Υποδοχή για την κεφαλή
8. Βάση για την κεφαλή

ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΟΔΗΓΙΩΝ

- Πριν χρησιμοποιήσετε τον τροχό νυχιών, διαβάστε προσεκτικά το εγχειρίδιο και βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι απενεργοποιημένη.
- Ο τροχός νυχιών διαθέτει μπαταρία λιθίου (Li-ion) 1800 mAh / 6,66 Wh. Η πλήρης φόρτιση διαρκεί περίπου 1,5 ώρα. Ο δείκτης μπαταρίας εμφανίζει την κατάσταση φόρτισης — πλήρης ένδειξη σημαίνει ότι η συσκευή είναι πλήρως φορτισμένη, ενώ η κενή ένδειξη με αναβοσβήσιμο κωδικό E2 σημαίνει ότι ο τροχός πρέπει να φορτιστεί άμεσα. Για τη διατήρηση της διάρκειας ζωής της μπαταρίας, μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή κατά τη φόρτιση.
- Πριν ξεκινήσετε, τοποθετήστε την κατάλληλη φρέζα στην κεφαλή, βεβαιώνοντας ότι έχει ασφαλιστεί σωστά. Για τη σωστή λειτουργία της κεφαλής, η πρίζα του καλωδίου της κεφαλής πρέπει να είναι σφιχτά συνδεδεμένη στη συσκευή.
- Ο τροχός ενεργοποιείται γυρνώντας τον διακόπτη δεξιόστροφα — θα ακούσετε ένα χαρακτηριστικό «κλικ». Για να τον απενεργοποιήσετε, γυρίστε τον αριστερόστροφα μέχρι να ακουστεί άλλο «κλικ». Η κατεύθυνση περιστροφής μπορεί να

αλλάξει με τον διακόπτη που βρίσκεται πάνω στον τροχό: μπορείτε να επιλέξετε εμπρός (FWD) ή πίσω (REV). Η συσκευή ξεκινά αυτόματα σε λειτουργία εμπρός περιστροφής.
- Ο τροχός διαθέτει επίσης κουμπί Παύσης, που επιτρέπει τη διακοπή της λειτουργίας χωρίς να μηδενίζεται η ταχύτητα. Αυτή η λειτουργία επιτρέπει την ασφαλή αλλαγή της κατεύθυνσης περιστροφής χωρίς να χρειάζεται ρύθμιση της ταχύτητας.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΙΣΑΓΩΓΗ ΤΗΣ ΦΡΕΖΑΣ

Γυρίστε τον μηχανισμό κλειδώματος της φρέζας προς το σύμβολο ανοιχτού λουκέτου — θα ακούσετε ένα χαρακτηριστικό «κλικ». Στη συνέχεια, εισάγετε την φρέζα Semilac στην κεφαλή, ώστε η απόσταση μεταξύ του άκρου της λαβής και της αρχής της κεφαλής της φρέζας να είναι περίπου 4–5 mm.mH ακριβής απόσταση εξαρτάται από το μήκος του στελέχους της φρέζας και την ατομική τεχνική του χρήστη. Μην εισάγετε τη φρέζα πολύ βαθιά — η υπερβολική πίεση μπορεί να προκαλέσει ζημιά στον μηχανισμό της κεφαλής. Μην αφήνετε τη φρέζα να εξέχει πολύ, καθώς αυτό μπορεί να προκαλέσει κραδασμούς και αυξημένο θόρυβο κατά τη λειτουργία. Αν νιώσετε αντίσταση κατά την εισαγωγή (πλήρως εισαχθείσα φρέζα), τραβήξτε τη λίγα χιλιοστά προς τα έξω. Μόλις η φρέζα τοποθετηθεί σωστά, γυρίστε τον μηχανισμό προς το κλειστό λουκέτο — ένα «κλικ» επιβεβαιώνει ότι η φρέζα είναι ασφαλισμένη.

ΠΡΟΣΔΙΟΡΙΣΜΟΣ

Μέγιστη ισχύς κινητήρα: 80W
Ταχύτητα περιστροφής: έως 40.000 RPM
Ροπή: 4,41 N·cm
Τάση εισόδου: DC5V/2A

ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ

- Αποδοτική και αθόρυβη λειτουργία χωρίς κραδασμούς – brushless κινητήρας στην κεφαλή
- Συμπαγής σχεδιασμός με αντιολισθητικά πόδια για σταθερότητα κατά την εργασία
- Έως 10 ώρες λειτουργίας με μία μόνο φόρτιση
- Απλό σύστημα αντικατάστασης φρέζας
- Ρυθμιζόμενη ταχύτητα περιστροφής μέσω διακόπτη
- Μαγνητική βάση για την κεφαλή

ΓΕΝΙΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΚΑΙ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ

Χρησιμοποιήστε μόνο τους προσαρμογείς AC που προορίζονται για αυτήν τη συσκευή. Μην χρησιμοποιείτε άλλες τάσεις εκτός από αυτές που υποδεικνύονται στη συσκευή. Αυτός ο εξοπλισμός μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά τουλάχιστον 8 ετών και από άτομα με μειωμένες σωματικές και πνευματικές ικανότητες και άτομα χωρίς εμπειρία και γνώση του εξοπλισμού, εάν παρέχεται επίβλεψη ή οδηγίες σχετικά με τη χρήση του εξοπλισμού με ασφαλή τρόπο, έτσι ώστε οι κίνδυνοι που σχετίζονται με αυτό να είναι κατανοητοί. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τον εξοπλισμό. Τα παιδιά χωρίς επίβλεψη δεν πρέπει να καθαρίζουν και να συντηρούν τον εξοπλισμό.

- Πριν την εκκίνηση της εργασίας να βεβαιωθείτε, πως η συναρμολογημένη φρέζα είναι σωστά τοποθετημένη στην κεφαλή και καλά ασφαλισμένη. Η ενεργοποίηση της φρέζας μαζί με τη μη ασφαλισμένη ή κατεστραμμένη φρέζα μπορεί να προκαλέσει τη βλάβη της συσκευής.
- Αυξήστε τις περιστροφές της φρέζας βαθμιαία, μη στρίβετε το διακόπτη βίαια .
- Μην ακουμπάτε τις φρέζες κατά την εργασία.
- Να μη χρησιμοποιείτε τη φρέζα, εάν η συσκευή η το καλώδιο σύνδεσης έχει πάθει βλάβη.
- Η σωστή και η μη σωστή ανάλωση της συσκευής σύμφωνα με τις συστάσεις θα αυξήσει τη ζωτικότητα της συσκευής.
- Η συσκευή προορίζεται για εσωτερική χρήση και δεν πρέπει να χρησιμοποιείται σε εξωτερικούς χώρους.
- Δεν επιτρέπεται το πέρασμα των υγρών στο εσωτερικό της συσκευής, κάτι τέτοιο μπορεί να προκαλέσει τη βλάβη της συσκευής.

ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ ΕΓΓΥΗΣΗΣ

- Η περίοδος εγγύησης είναι 24 μήνες για τους καταναλωτές και 12 μήνες για τους επαγγελματίες ή τα άτομα που πραγματοποιούν την αγορά για σκοπούς που σχετίζονται με την επαγγελματική τους δραστηριότητα, υπολογιζόμενη από την ημερομηνία πώλησης στο πρώτο άτομο που απέκτησε τη συσκευή για χρήση. Προκειμένου να καθοριστεί η ημερομηνία πώλησης, απαιτείται ο αγοραστής να παρουσιάσει απόδειξη, τιμολόγιο, λογαριασμό ή άλλο έγγραφο από το οποίο μπορεί να καθοριστεί ξεκάθαρα η ημερομηνία πώλησης.
- Κατά την περίοδο εγγύησης, προσφέρουμε δωρεάν αντικατάσταση της ελαττωματικής συσκευής που παραδίδεται από τον χρήστη στον έμπορο όπου αγοράστηκε, υπό την προϋπόθεση ότι η βλάβη είναι αποτέλεσμα κατασκευαστικών ελαττωμάτων.

Εάν η συσκευή αγοράστηκε από το διαδικτυακό κατάστημα στη διεύθυνση www.semilac.eu, θα πρέπει να παραδοθεί στην παρακάτω διεύθυνση: Nesperta Europe sp. z o. o., ul. Poznańska 165, 62-052 Komorniki, Πολωνία

- Οποιαδήποτε ζημιά, η οποία είναι αποτέλεσμα μη ορθής χρήσης, δεν καλύπτεται από την εγγύηση.
- Οι μη εξουσιοδοτημένες επισκευές θα ακυρώσουν την εγγύηση. Οι υπηρεσίες της εγγύησης καλύπτουν μόνο την επικράτεια της Ευρωπαϊκής Ένωσης.
- Εγγυητής: Nesperta Europe sp. z o. o. με κεντρικά γραφεία στη διεύθυνση Jelonek, ul. Obornicka 7, 62-002 Jelonek, Πολωνία (KRS: 0000860765).
- Ο εγγυητής δεν εξαιρεί, περιορίζει ή αναστέλλει τα δικαιώματα του αγοραστή, τα οποία απορρέουν από τις διατάξεις της εγγύησης για ελαττώματα σε προϊόντα που έχουν πωληθεί (υπό την προϋπόθεση ότι ο αγοραστής τα δικαιούται σύμφωνα με την εγγύηση για ελαττώματα σε προϊόντα που έχουν πωληθεί).



Αυτό το σύμβολο υποδεικνύει ότι ο ηλεκτρικός και ηλεκτρονικός εξοπλισμός υπόκειται σε ξεχωριστή συλλογή. Οι παρακάτω πληροφορίες αφορούν μόνο χρήστες σε χώρες της ΕΕ. Αυτό το προϊόν προορίζεται για ξεχωριστή συλλογή σε κατάλληλο σημείο συλλογής. Δεν θα πρέπει να απορρίπτεται μαζί με τα οικιακά απορρίμματα. Για περισσότερες λεπτομέρειες, επικοινωνήστε με τον έμπορό σας ή το τμήμα απόρριψης της τοπικής αρχής.

Μπορείτε να κάνετε λήψη του ενημερωμένου εγχειριδίου οδηγιών από τον ιστότοπό μας www.semilac.eu

(SV) SEMILAC NAGELFRÄS SALON NAIL DRILL PRO 80W

FÖRPACKNINGEN INNEHÅLLER

Semilac nagelfräs (x1)
USB type-C laddkabel (x1)
Huvud – handtag med chuck för nagel bits (x1)
Hållare för huvud till nagelfräs (x1)
Bruksanvisning (x1)

BESKRIVNING AV DELAR

1. Huvud – handtag med chuck för nagel bits
2. LED-display
3. Ström-/hastighetskontrollknapp
4. Pausknapp
5. Rotationsriktning knapp
6. Laddningsuttag
7. Uttag för huvud
8. Hållare för huvud

BRUKSANVISNING

- Läs noggrant bruksanvisningen innan du använder Semilac nagelfräs och se till att enheten är avstängd.
- Nagelfräsen är utrustad med ett litiumjonbatteri (Li-ion) på 1800 mAh / 6,66 Wh. Full laddning tar cirka 1,5 timmar. Batteriindikatorn visar laddningsstatus — full indikator betyder att enheten är fulladdad, medan tom indikator tillsammans med blinkande E2-kod signalerar att nagelfräsen måste laddas omedelbart. För att bevara batteriets livslängd, använd inte enheten under laddning.
- Innan arbetet påbörjas, sätt i lämplig Nagel bit i huvudet och se till att den sitter korrekt. För korrekt funktion måste kabeln till huvudet vara ordentligt ansluten till enhetens uttag.
- Nagelfräsen slås på genom att vrida kontrollknappen medurs — du hör ett karakteristiskt klick. För att stänga av, vrid knappen moturs tills ett nytt klick hörs. Rotationsriktningen kan ändras med strömbrytaren på toppen av nagelfräsen — du kan välja framåt (FWD) eller bakåt (REV). Enheten startar automatiskt i framåtrotation
- Nagelfräsen är också utrustad med pausknapp, som gör att du kan stoppa arbetet utan att sänka hastigheten till noll. Detta möjliggör säker ändring av rotationsriktning utan att behöva justera arbetshastigheten på nytt.

INSTRUKTION FÖR INSÄTTNING AV NAGEL BITS

Vrid låsmekanismen för Nagel bit mot symbolen med öppet hänglås — du hör ett klick. Sätt sedan i Semilac Nagel bit i huvudet så att avståndet mellan huvudets ände och början av bitens huvud är cirka 4–5 mm. Exakt avstånd beror på bitens skaftlängd och användarens teknik. Sätt inte i biten för djupt — för stort tryck kan skada huvudets mekanism. Låt inte biten sticka ut för

långt, eftersom det kan orsaka vibrationer och ökat ljud vid arbete. Om motstånd känns vid insättning (fullt insatt), dra ut några millimeter. När biten sitter korrekt, vrid mekanismen mot stängt hänglås — ett klick bekräftar att biten är låst.

SPECIFIKATION
Maximal motoreffekt: 80W
Rotationshastighet: max 40 000 RPM
Vridmoment: 4,41 N·cm
Ingångsspänning: DC5V/2A

EGENSKAPER
- Effektiv och tyst drift utan vibrationer – borstlös motor i huvudet
- Kompakt design med halkfria fötter som ger stabilitet under arbete
- Upp till 10 timmars drift på en enda laddning
- Enkel byte av Nagel bits
- Justerbar rotationshastighet via kontrollknapp
- Magnetisk hållare för huvudet

ALLMAN INFORMATION OCH VARNINGAR
Använd endast nätadaptrar som är avsedda för denna enhet. Använd inte andra spänningar än de som anges pa enheten. Enheten far användas av barn över 8 ar och personer med nedsatt fysisk, mental förmaga eller personer som saknar kunskap eller erfarenhet om de finns under tillsyn eller instruerats avseende en säker användning av enheten sa att de är införstadda med riskerna. Barn far inte leka med enheten. Barn utan tillsyn far inte utföra rengöring och underhall av enheten.
- Kontrollera att fräsen är korrekt placerad inuti fräshandtaget och säkrad innan du börjar arbetet. När nagelfräsen startas med osäkrad eller skadad frässpets kan detta leda till att enheten skadas.
- Öka gradvis varvtalet, vrid inte ratten för hastigt.
- Vidrör inte fräsen under arbetet.
- Använd inte nagelfräsen om enheten eller kabeln mellan handtaget och styrmodulen är skadad.
- Riktigt och korrekt användning i enlighet med givna rekommendationer förlänger enhetens livslängd.
- Enheten är avsedd för användning inomhus och far inte användas utomhus.
- Se till att vätskor inte tränger in i enheten, detta kan medföra skada pa enheten.

GARANTISERVICE
- Garantiperioden är 24 månader för konsumenter och 12 månader för företagare eller personer som gör köpet för yrkesrelaterade ändamål, räknat från försäljningsdatumet till den första person som köpte enheten för användning.För att kunna fastställa försäljningsdatumet måste köparen uppvisa kvitto, faktura, räkning eller något annat dokument som klart och tydligt fastställer försäljningsdatumet.
- Under garantiperioden byter vi ut en defekt apparat utan kostnad när användaren lämnar in den till den återförsäljare som sålt produkten, förutsatt att felet är ett tillverkningsfel. Om apparaten har köpts i onlinebutiken på "www.semilac.eu," ska apparaten skickas till följande adress: Nesperta Europe sp. z o. o., ul. Poznańska 165, 62-052 Komorniki, Polen.
- Skador som uppstått till följd av felaktig användning täcks inte av garantin.
- Obehörigt utförda reparationer gör att garantin upphör gälla. Garantiservicen gäller bara inom EU:s territorium.
- Garant: Nesperta Europe sp. z o. o. med huvudkontor i Jelonek, ul. Obornicka 7, 62-002 Jelonek, Polen (KRS: 0000860765).
- Garantin utesluter inte, begränsar inte och upphäver inte köparens rättigheter gällande de garantibestämmelser som avser defekter på sålda varor (förutsatt att köparen är berättigad till de rättigheter i garantin som avser defekter på sålda varor).

Den här symbolen anger att elektrisk och elektronisk utrustning maste sorteras ut och samlas in separat. Följande information gäller endast användare i EU-länder. Den här produkten ska sorteras ut och lämnas till lämplig atervinningsstation. Den far inte slängas i hushallssoporna. Kontakta din aterförsäljare eller avdelningen för avfall och atervinning i din kommun för att fa mer information.

En aktuell och uppdaterad bruksanvisning kan laddas ner fran var webbplats www.semilac.eu

(RO) SEMILAC FREZĂ PENTRU UNGHII SALON NAIL DRILL PRO 80W

CONȚINUTUL AMBALAJULUI
Freză electrică pentru unghii Semilac (x1)
Cablu de încărcare USB tip-C (x1)

Cap – mâner cu prindere pentru bit freză electrică unghii (x1)
Suport pentru capul frezei electrice pentru unghii (x1)
Manual de utilizare (x1)

DESCRIEREA COMPONENTELOR

1. Cap – mâner cu prindere pentru bit freză electrică unghii
2. Display LED
3. Buton de pornire / control al vitezei
4. Buton pauză
5. Buton schimbare direcție de rotație
6. Priză de încărcare
7. Priză pentru cap
8. Suport pentru cap

MANUAL UTILIZARE

- Înainte de a utiliza freză electrică pentru unghii, citiți cu atenție manualul și asigurați-vă că dispozitivul este oprit.
- Freza electrică pentru unghii este echipată cu baterie Li-ion de 1800 mAh / 6,66 Wh. Încărcarea completă durează aproximativ 1,5 ore. Indicatorul de baterie arată starea de încărcare — indicator plin înseamnă că dispozitivul este complet încărcat, iar indicator gol, împreună cu codul E2 intermitent, semnalează necesitatea încărcării imediate. Pentru a proteja durata de viață a bateriei, nu utilizați dispozitivul în timpul încărcării. Înainte de a începe lucrul, introduceți bitul frezei corespunzător în cap, asigurându-vă că este fixat corect. Pentru funcționarea corectă, mufa cablului capului trebuie conectată ferm la priza dispozitivului.
- Freza electrică pentru unghii se pornește prin rotirea butonului de control în sensul acelor de ceasornic — veți auzi un clic distinctiv. Pentru a opri, rotiți butonul în sens invers acelor de ceasornic până se aude un alt clic. Direcția de rotație poate fi schimbată cu comutatorul de pe partea superioară a frezei — puteți selecta rotație înainte (FWD) sau înapoi (REV). Dispozitivul pornește automat în modul rotație înainte.
- Freza electrică pentru unghii are, de asemenea, un buton de pauză, care permite oprirea lucrului fără a reduce viteza la zero. Această funcție permite schimbarea sigură a direcției de rotație fără a fi nevoie să reconfigurați viteza de lucru.

INSTRUCȚIUNI PENTRU INSERAREA BITULUI FREZĂ ELECTRICĂ UNGHII

Rotiți mecanismul de blocare al bitului freză electrică unghii către simbolul lacătului deschis — veți auzi un clic distinctiv. Introduceți apoi bitul Semilac în cap astfel încât distanța dintre capătul capului și începutul capului bitului să fie de aproximativ 4–5 mm. Distanța exactă depinde de lungimea tijei bitului și de tehnica individuală a utilizatorului. Nu introduceți bitul prea adânc — presiunea excesivă poate deteriora mecanismul capului. Nu lăsați bitul să iasă prea mult, deoarece acest lucru poate provoca vibrații și zgomot crescut în timpul lucrului. Dacă simțiți rezistență la introducerea bitului (complet introdus), scoateți-l câțiva milimetri. Odată ce bitul este poziționat corect, rotiți mecanismul către simbolul lacătului închis — un clic confirmă că bitul este blocat.

SPECIFICAȚIE

Puterea maximă a motorului: 80W
Viteză de rotație: max 40.000 RPM
Cuplu: 4,41 N·cm
Tensiune de intrare: DC5V/2A

CARACTERISTICI

- Funcționare eficientă și silențioasă, fără vibrații – motor fără perii în cap
- Design compact cu picioruțe anti-alunecare pentru stabilitate în timpul lucrului
- Până la 10 ore de funcționare cu o singură încărcare
- Sistem simplu de înlocuire a bitului freză electrică unghii
- Viteză de rotație reglabilă prin butonul de control
- Suport magnetic pentru cap

INFORMAȚII GENERALE ȘI AVERTIZĂRI

Utilizați numai cabluri de alimentare destinate pentru acest dispozitiv. Nu utilizați alte tensiuni decât cele indicate pe dispozitiv. Acest echipament poate fi utilizat de copii cu vârsta de cel puțin 8 ani și de persoane cu abilități fizice și psihice reduse și persoane fără experiență și cunoștințe despre echipament, dacă este asigurată acestora supravegherea sau instrucțiunile privind

utilizarea echipamentului în condiții de siguranță, astfel încât riscurile asociate cu acesta să fie bine înțelese. Copiii nu trebuie să se joace cu echipamentul. Copiii fără supraveghere nu trebuie să curețe și să întrețină echipamentul.

- Înainte de a începe lucrul, asigurați-vă că freza montată este așezată corect în cap și fixată corespunzător. Pornirea aparatul electric de frezat cu freza neasigurată sau deteriorată poate deteriora aparatul.
- Măriți numărul de rotații ale aparatului electric de frezat treptat, nu rotiți butonul brusc.
- Nu atingeți frezele în timpul lucrului.
- Nu utilizați aparatul electric de frezat dacă aparatul sau cablul de conectare sunt deteriorate.
- Utilizarea corectă și adecvată în conformitate cu recomandările va prelungi durata de viață a dispozitivului.
- Dispozitivul este destinat utilizării în încăperi și nu trebuie utilizat în aer liber.
- Nu permiteți pătrunderea lichidului în interiorul dispozitivului, deoarece acesta poate duce la deteriorări.

SERVICII IN GARANȚIE

- Perioada de garanție este de 24 de luni pentru consumatori și de 12 luni pentru antreprenori sau persoane care achiziționează în scopuri legate de activitatea profesională, calculată de la data vânzării către prima persoană care a cumpărat dispozitivul pentru utilizare. Pentru a stabili data vânzării, cumpărătorul este obligat să prezinte o chitanță, o factură sau un alt document din care să se poate stabili în mod clar această dată.
- În perioada de garanție, asigurăm înlocuirea gratuită a dispozitivului defect livrat de utilizator dealerului de la care l-a cumpărat, cu condiția ca defecțiunea să rezulte din defecte de fabricație. Dacă dispozitivul este achiziționat prin magazinul online de pe pagina „www.semilac.eu," dispozitivul trebuie să fie livrat la adresa următoare: Nesperta Europe sp. z o. o., str. Poznańska 165, 62-052 Komorniki, Poland.
- Orice daună rezultată din utilizarea necorespunzătoare nu este acoperită de garanție.
- Reparațiile neautorizate vor anula garanția. Serviciile de garanție sunt valabile doar pe teritoriul Uniunii Europene.
- Garant: Nesperta Europe sp. z o. o. Cu sediul în Jelonek, str. Obornicka 7, 62-002 Jelonek, Polonia (KRS: 0000860765).
- Garanția nu exclude, nu limitează și/sau nu suspendă drepturile cumpărătorului rezultate din prevederile privind garanția pentru defecte ale bunurilor vândute (cu condiția ca cumpărătorul să beneficieze de drepturile rezultate în temeiul garanției pentru defecte ale bunurilor vândute).

Acest simbol indică faptul că echipamentele electrice și electronice sunt supuse conectării separate. Următoarele informații sunt destinate exclusiv utilizatorilor din țările UE. Acest produs este destinat conectării separate la un punct de colectare corespunzător. El nu trebuie aruncat împreună cu deșeurile menajere. Pentru mai multe informații contactați dealer-ul sau departamentul de reciclare a deșeurilor al autorității locale.

Manualul de utilizare actualizat poate fi descărcat de pe site-ul nostru www.semilac.eu

(NL) SEMILAC NAGELFREES SALON NAIL DRILL PRO 80W

INHOUD VAN DE VERPAKKING

Semilac Nagelfrees (x1)
USB type-C oplaadkabel (x1)
Kop – handgreep met Freesbitje-houder (x1)
Houder voor Nagelfrees-kop (x1)
Gebruikershandleiding (x1)

BESCHRIJVING ONDERDELEN

1. Kop – handgreep met Freesbitje-houder
2. LED-display
3. Aan/uitschakelaar / snelheidsregelknop
4. Pauzeknop
5. Draairichtingsknop
6. Oplaadpoort
7. Kop-aansluiting
8. Kophouder

GEBRUIKSAANWIJZING

- Lees voor gebruik van de Nagelfrees zorgvuldig de gebruikershandleiding en zorg ervoor dat het apparaat is uitgeschakeld.
- De Nagelfrees is uitgerust met een 1800 mAh / 6,66 Wh lithium-ion (Li-ion) batterij. Volledige oplading duurt ongeveer 1,5

uur. De batterij-indicator geeft de oplaadstatus aan — een volle indicator betekent dat het apparaat volledig is opgeladen, terwijl een lege indicator met een knipperende E2-code aangeeft dat de Nagelfrees onmiddellijk moet worden opgeladen. Om de levensduur van de batterij te behouden, mag het apparaat tijdens het opladen niet worden gebruikt.

- Voordat u begint met werken, plaatst u het juiste Freesbitje in de kop en zorgt u ervoor dat het correct is bevestigd. Voor een correcte werking moet de stekker van de kopkabel stevig in de apparaat-aansluiting worden gestoken.
- Schakel de Nagelfrees in door de regelknop met de klok mee te draaien — u hoort een kenmerkende klik. Om uit te schakelen, draait u de knop tegen de klok in totdat een andere klik hoorbaar is. De draairichting kan worden gewijzigd met de schakelaar bovenop de Nagelfrees — u kunt kiezen tussen vooruit (FWD) of achteruit (REV). Het apparaat start automatisch in de vooruitdraaiende modus.
- De Nagelfrees is ook uitgerust met een pauzeknop, waarmee u de werking kunt stoppen zonder de snelheid tot nul te verlagen. Deze functie maakt veilig wisselen van draairichting mogelijk zonder de werksnelheid opnieuw in te stellen.

INSTRUCTIES VOOR HET PLAATSEN VAN HET FREESBITJE

Draai het Freesbitje-vergrendelingsmechanisme naar het open slot-symbool — u hoort een kenmerkende klik. Plaats vervolgens het Semilac Freesbitje in de kop zodat de afstand tussen het einde van de kop en het begin van de Freesbitje-kop ongeveer 4-5 mm bedraagt. De exacte afstand hangt af van de lengte van de schacht en de individuele techniek van de gebruiker. Steek het Freesbitje niet te diep in — overmatige druk kan het kopmechanisme beschadigen. Laat het Freesbitje ook niet te ver uitsteken, omdat dit trillingen en extra geluid tijdens gebruik kan veroorzaken. Als weerstand wordt gevoeld bij het plaatsen van het Freesbitje (volledig geplaatst), trek het een paar millimeter terug. Draai het mechanisme naar het gesloten slot-symbool — u hoort een klik die bevestigt dat het Freesbitje vergrendeld is.

SPECIFICATIE

Maximaal motorvermogen: 80W
Rotatiesnelheid: max 40000 RPM
Koppel: 4,41 N·cm
Ingangsspanning: DC5V/2A

EIGENSCHAPPEN

- Efficiënt en stil werken zonder trillingen – borstelloze motor in de kop
- Compact ontwerp met antislipvoetjes voor stabiliteit tijdens het werken
- Tot 10 uur gebruik op een enkele ladingEenvoudig systeem voor het vervangen van
- Freesbitjes
- Instelbare draaisnelheid via regelknop
- Magnetische kophouder

ALGEMENE INFORMATIE EN WAARSCHUWINGEN

Gebruik alleen adapters die zijn bestemd voor dit apparaat. Gebruik geen andere spanningen dan aangegeven op het apparaat. Dit apparaat mag worden gebruikt door kinderen van minimaal 8 jaar oud en door personen met verminderde lichamelijke of geestelijke vermogens en zonder ervaring met of kennis van het apparaat, als zij onder toezicht staan of zijn geïnstrueerd over veilig gebruik van het apparaat, zodat zij de gevaren ervan begrijpen. Kinderen mogen niet spelen met dit apparaat. Kinderen mogen het apparaat niet zonder toezicht schoonmaken of onderhouden.

- Voordat u begint met werken, zorg ervoor dat het geïnstalleerde Freesbitje goed in de Nagelfrees is geplaatst en correct beveiligd. Het opstarten van de Nagelfrees met een onbeveiligd of beschadigd Freesbitje kan schade aan het apparaat veroorzaken.
- Verhoog de toeren geleidelijk, draai de knop niet te snel.
- Raak de Freesbitjes niet aan tijdens het bedrijf.
- Gebruik de Nagelfrees niet als het apparaat of de kabel die de kop met de besturingseenheid verbindt, is beschadigd.
- Juist en correct gebruik volgens de gebruiksaanwijzing verlengt de levensduur van het apparaat.
- Het apparaat is geschikt voor gebruik in gesloten ruimten en mag niet buitenshuis worden gebruikt.
- Zorg dat er geen vloeistoffen in het apparaat terechtkomen, het kan schade veroorzaken.

GARANTIESERVICES

- De garantietermijn bedraagt 24 maanden voor consumenten en 12 maanden voor ondernemers of personen die aankopen voor doeleinden die verband houden met hun beroepsactiviteit, gerekend vanaf de verkoopdatum aan de eerste persoon die het apparaat voor gebruik heeft gekocht. Om de verkoopdatum te bepalen, moet de koper een ontvangstbewijs, factuur, rekening of een ander document voorleggen waaruit de verkoopdatum duidelijk kan worden afgeleid.

- Tijdens de garantieperiode bieden wij gratis vervanging van het defecte apparaat dat door de gebruiker is afgeleverd bij de dealer die het apparaat heeft verkocht, op voorwaarde dat het defect het gevolg is van fabricagefouten. Als het apparaat in de online winkel op „www.semilac.eu" is gekocht, moet het apparaat op het volgende adres worden afgeleverd: Nesperta Europe sp. z o. o., ul. Poznańska 165, 62-052 Komorniki, Polen.
- Schade als gevolg van oneigenlijk gebruik valt niet onder de garantie.
- Ongeoorloofde reparaties maken de garantie ongeldig. De garantieservice geldt alleen voor het grondgebied van de Europese Unie.
- Garant: Nesperta Europe sp. z o. o. met hoofdkantoor in Jelonek, ul. Obornicka 7, 62-002 Jelonek, Polen (KRS: 0000860765).
- De garantie sluit de rechten van de koper die voortvloeien uit de bepalingen inzake de garantie voor gebreken in verkochte goederen niet uit, beperkt deze niet en schorst deze niet (op voorwaarde dat de koper aanspraak kan maken op de rechten die voortvloeien uit de garantie voor gebreken in verkochte goederen).



Dit symbool geeft aan dat elektrische en elektronische apparatuur apart moet worden ingezameld. De volgende informatie is alleen bestemd voor gebruikers in EU-landen. Dit product is bestemd voor gescheiden inzameling bij een daartoe aangewezen inzamelplaats. Het mag niet met het huisvuil worden weggegooid. Neem voor meer informatie contact op met uw dealer of met de afvalverwerkingsdienst van uw gemeente.

De bijgewerkte gebruiksaanwijzing kan worden gedownload van onze website www.semilac.eu

(PT) SEMILAC BROCA PARA UNHAS SALON NAIL DRILL PRO 80W

CONTEÚDO DO PACOTE

Semilac broca para unhas (x1)
Cabo de carregamento USB tipo-C (x1)
Cabeça – punho com suporte para broca (x1)
Suporte para cabeça da broca para unhas (x1)
Manual de instruções (x1)

DESCRIÇÃO DAS PARTES

1. Cabeça – punho com suporte para broca
2. Display LED
3. Botão de controle de potência / velocidade
4. Botão de pausa
5. Botão de direção de rotação
6. Entrada de carregamento
7. Tomada para cabeça
8. Suporte para cabeça

INSTRUCOES DE OPERACAO

- Antes de usar a broca para unhas, leia atentamente o manual e verifique se o dispositivo está desligado.
- A broca para unhas é equipada com bateria de lítio de 1800 mAh / 6,66 Wh. O carregamento completo leva aproximadamente 1,5 horas. O indicador de bateria mostra o status de carregamento — indicador cheio significa que o dispositivo está totalmente carregado, enquanto indicador vazio combinado com o código E2 piscando indica que a broca para unhas precisa ser carregada imediatamente. Para preservar a vida útil da bateria, não use o dispositivo enquanto estiver carregando.
- Antes de começar o trabalho, insira a broca apropriada na cabeça, garantindo que esteja corretamente encaixada. Para que a cabeça funcione corretamente, o plugue do cabo da cabeça deve estar firmemente conectado à tomada do dispositivo.
- A broca para unhas é ligada girando o botão de controle no sentido horário — você ouvirá um clique distinto. Para desligar, gire o botão no sentido anti-horário até ouvir outro clique. A direção de rotação pode ser alterada usando o interruptor localizado na parte superior da broca para unhas — você pode selecionar rotação para frente (FWD) ou reversa (REV). O dispositivo inicia automaticamente no modo de rotação para frente.
- A broca para unhas também possui um botão de pausa, que permite interromper a operação sem reduzir a velocidade a zero. Esta função permite a mudança segura da direção de rotação sem a necessidade de reajustar a velocidade de trabalho.

INSTRUÇÕES DE INSERÇÃO DA PONTA DE BROCA

Gire o mecanismo de bloqueio da broca em direção ao símbolo de cadeado aberto — você ouvirá um clique distinto. Em seguida, insira a broca Semilac na cabeça de modo que a distância entre o final da cabeça e o início da ponta da broca seja de

aproximadamente 4-5 mm. A distância exata depende do comprimento do corpo da broca e da técnica individual do usuário. Não insira a broca muito profundamente — pressão excessiva pode danificar o mecanismo da cabeça. Da mesma forma, não deixe a broca muito para fora, pois isso pode causar vibração e aumento de ruído durante a operação. Se sentir resistência ao inserir a broca (totalmente inserida), puxe alguns milímetros. Uma vez que a broca esteja corretamente posicionada, gire o mecanismo em direção ao símbolo de cadeado fechado — você ouvirá um clique confirmando que a broca está travada.

ESPECIFICAÇÕES

Potência máxima do motor: 80W
Velocidade de rotação: máx 40000 RPM
Torque: 4,41 N·cm
Tensão de entrada: DC5V/2A

CARACTERÍSTICAS

- Operação eficiente e silenciosa sem vibrações – motor sem escova na cabeça
- Design compacto com pés antiderrapantes garantindo estabilidade durante o trabalho
- Até 10 horas de operação com uma única carga
- Sistema simples de substituição da broca
- Velocidade de rotação ajustável via botão de controle
- Suporte magnético para a cabeça

INFORMAÇÕES GERAIS E AVISOS

Utilize apenas os adaptadores de corrente alternada destinados a este dispositivo. Não utilize outras tensões para além das indicadas no dispositivo. Este equipamento pode ser utilizado por crianças de pelo menos 8 anos de idade e por pessoas com incapacidades físicas e mentais e pessoas sem experiência e conhecimento do equipamento, desde que a supervisão ou instrução sobre a utilização do equipamento seja prestada de forma segura, de modo a que os riscos sejam bem compreendidos Crianças não devem brincar com o equipamento. As crianças sem supervisão não devem limpar ou fazer a manutenção do equipamento.

- Antes de usar, certifique-se de que a broca está corretamente encaixada e segura na cabeça. Iniciar a broca para unhas com uma broca danificada ou não devidamente fixada pode causar danos ao dispositivo.
- Aumente a velocidade gradualmente; não gire o botão bruscamente.
- Não toque nas brocas enquanto o dispositivo estiver em funcionamento.
- Não utilize a broca para unhas se o dispositivo ou o cabo que conecta a cabeça ao módulo de controlo estiver danificado.
- O uso correto e adequado, de acordo com as orientações, prolongará a vida útil do dispositivo.
- O dispositivo destina-se a uso em ambientes fechados e não deve ser usado ao ar livre.
- Certifique-se de que nenhum líquido entre no dispositivo – isso pode danificá-lo.

SERVIÇOS DE GARANTIA

- O período de garantia é de 24 meses para consumidores e de 12 meses para empresários ou pessoas que comprem para fins relacionados com a sua atividade profissional, contado a partir da data de venda à primeira pessoa que adquiriu o dispositivo para utilização. A fim de determinar a data de venda, o comprador é obrigado a apresentar um recibo, fatura, conta ou outro documento a partir do qual a data de venda possa ser claramente determinada.
- Durante o período de garantia, fornecemos gratuitamente a substituição do dispositivo defeituoso entregue pelo utilizador ao revendedor que o vendeu, desde que a avaria resulte de defeitos de fabrico. Se o dispositivo for comprador na loja online em „www.semilac.eu" o dispositivo deve ser entregue no seguinte endereço: Nesperta Europe sp. z o. o., ul. Poznańska 165, 62-052 Komorniki, Polónia.
- Qualquer dano resultante de utilização indevida não está coberto pela garantia.
- As reparações não autorizadas anularão a garantia. Os serviços de garantia cobrem apenas o território da União Europeia.
- Fiador: Nesperta Europe sp. z o. o. com sede em Jelonek, ul. Óbornicka 7, 62-002 Jelonek, Polónia (KRS: 0000860765).
- A garantia não exclui, limita ou suspende os direitos do comprador resultantes das disposições sobre a garantia para defeitos nos bens vendidos (desde que o comprador tenha direito aos direitos sob garantia para defeitos nos bens vendidos).



Este símbolo indica que o equipamento elétrico e eletrónico está sujeito a recolha separada. a seguinte informação é apenas para utilizadores em países da UE. Este produto é designado para recolha separada num ponto de recolha apropriado. Não deve ser eliminado com o lixo doméstico. Contacte o seu revendedor ou o departamento de eliminação da autoridade local para obter mais informações.

O manual de instruções atualizado pode ser transferido do nosso website www.semilac.eu

(UK) SEMILAC ФРЕЗЕР ДЛЯ НІГТІВ SALON NAIL DRILL PRO 80W

ВМІСТ НАБОРУ

Semilac фрезерний апарат (x1)
USB-кабель для зарядки типу C (x1)
Голівка – ручка з тримачем фрези (x1)
Тримач голівки для фрезерного апарату (x1)
Інструкція користувача (x1)

ОПИС ЧАСТИН

1. Голівка – ручка з тримачем фрези
2. LED-дисплей
3. Ручка керування живленням / швидкістю
4. Кнопка паузи
5. Кнопка зміни напрямку обертання
6. Роз'єм для зарядки
7. Роз'єм для голівки
8. Тримач голівки

ІНСТРУКЦІЯ КОРИСТУВАЧА

- Перед використанням фрезерного апарату уважно прочитайте інструкцію та переконайтеся, що пристрій вимкнено.
- Фрезерний апарат оснащено літій-іонною батареєю 1800 мА·год / 6,66 Вт·год. Повне заряджання триває приблизно 1,5 години. Індикатор батареї показує стан зарядки — повний індикатор означає, що пристрій повністю заряджений, а порожній індикатор із миготливим кодом E2 сигналізує, що фрезерний апарат потрібно зарядити негайно. Щоб зберегти термін служби батареї, не використовуйте пристрій під час зарядки.
- Перед початком роботи вставте відповідну фрезу у голівку, переконавшись, що вона правильно зафіксована. Для правильного функціонування голівки штекер кабелю голівки повинен бути надійно підключений до роз'єму пристрою.
- Фрезерний апарат вмикається поворотом ручки керування за годинниковою стрілкою — ви почуєте характерний клац. Щоб вимкнути, поверніть ручку проти годинникової стрілки до наступного клацання. Напрямок обертання можна змінити за допомогою перемикача на верхній частині фрезерного апарату — можна вибрати прямий (FWD) або зворотний (REV) напрямок обертання. Пристрій автоматично запускається в режимі прямого обертання.
- Фрезерний апарат також оснащено кнопкою паузи, яка дозволяє зупинити роботу без зниження швидкості до нуля. Ця функція дозволяє безпечно змінювати напрямок обертання без необхідності повторного налаштування робочої швидкості.

ІНСТРУКЦІЯ ЩОДО ВСТАНОВЛЕННЯ ФРЕЗИ

Поверніть механізм фіксації фрези до символу відкритого замка — ви почуєте клацання. Потім вставте фрезу Semilac у голівку так, щоб відстань між кінцем голівки та початком головки фрези становила приблизно 4-5 мм. Точна відстань залежить від довжини хвостовика фрези та індивідуальної техніки користувача. Не вставляйте фрезу занадто глибоко — надмірний тиск може пошкодити механізм голівки. Також не залишайте фрезу занадто далеко — це може спричинити вібрацію та підвищений рівень шуму під час роботи. Якщо при вставленні фрези відчувається опір (повністю вставлена), витягніть її на кілька міліметрів. Коли фреза правильно встановлена, поверніть механізм до символу закритого замка — ви почуєте клацання, що підтверджує фіксацію фрези.

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Максимальна потужність двигуна: 80Вт
Швидкість обертання: макс. 40 000 об/хв
Крутний момент: 4,41 Н·см
Вхідна напруга: DC5V/2A

ХАРАКТЕРИСТИКИ

- Ефективна та тиха робота без вібрацій — безщітковий мотор у голівці
- Компактний дизайн з протиковзкими ніжками для стабільності під час роботи
- До 10 годин роботи від одного заряду
- Простий механізм заміни фрез

- Регульована швидкість обертання за допомогою ручки керування
- Магнітний тримач голівки

ЗАГАЛЬНА ІНФОРМАЦІЯ ТА ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Використовуйте лише адаптери змінного струму, призначені для цього пристрою. Не використовуйте мережі із напругою, відмінною від зазначеної на пристрої. Дозволяється використання дітьми віком від 8 років, особами з обмеженими фізичними та розумовими здібностями та особами, які не мають досвіду та знань про обладнання, за умови, що таке користування здійснюється під наглядом або із попереднім ознайомленням з інструкцією користувача та можливими ризиками в безпечному місці. Дітям забороняється гратися з обладнанням. Дітям забороняється чистити або обслуговувати обладнання без нагляду дорослих.

- Перед використанням переконайтеся, що фреза правильно вставлена та надійно зафіксована в голівці. Запуск фрезерного апарату з пошкодженою або ненадійно закріпленою фрезою може пошкодити пристрій.
- Поступово збільшуйте швидкість; не повертайте ручку занадто різко.
- Не торкайтеся фрез під час роботи пристрою.
- Не використовуйте фрезерний апарат, якщо пристрій або кабель, що з'єднує голівку з контрольним модулем, пошкоджені.
- Правильне та відповідне використання відповідно до інструкцій продовжить термін служби пристрою.
- Пристрій призначений для використання у приміщеннях і не повинен використовуватися на вулиці.
- Переконайтеся, що рідина не потрапляє всередину пристрою — це може спричинити його пошкодження.

ГАРАНТІЙНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

- Гарантійний термін становить 24 місяці для споживачів і 12 місяців для підприємців або осіб, які здійснюють покупку з метою, пов'язаною з їхньою професійною діяльністю, відраховуючи від дати продажу першій особі, яка придбала пристрій для використання. Для визначення дати продажу покупець зобов'язаний надати чек, рахунок-фактуру, рахунок або інший документ, з якого можна чітко визначити дату продажу.
- Протягом гарантійного періоду ми надаємо безкоштовну заміну дефектного пристрою, переданого користувачем до дилера, який його продав, за умови, що поломка виникла через виробничі дефекти. Якщо пристрій був придбаний в інтернет-магазині на сайті "www.semilac.eu", пристрій слід надіслати за наступною адресою: Nesperta Europe sp. z o. o., ul. Poznańska 165, 62-052 Komorniki, Польща.
- Будь-яке пошкодження, спричинене неналежним використанням, не покривається гарантією.
- Несанкціонований ремонт призведе до втрати гарантії. Гарантійне обслуговування поширюється лише на територію Європейського Союзу.
- Гарант: Nesperta Europe sp. z o. o. із головним офісом за адресою Jelonek, ul. Obornicka 7, 62-002 Jelonek, Poland (Польща) (нац. реєстр № 0000860765).
- Гарантія не виключає, не обмежує і не призупиняє права покупця, що випливають із положень про гарантію на дефекти проданих товарів (за умови, що покупець має права на гарантію на дефекти проданих товарів).



Цей символ вказує на те, що електричне та електронне обладнання підлягає окремому збору. Наступна інформація лише для користувачів із країн ЄС. Цей продукт призначений для окремої утилізації у відповідному пункті збору. Його не можна викидати разом із побутовим сміттям. Щоб отримати додаткову інформацію, зверніться до свого дилера або до місцевого відділу утилізації.

Оновлену інструкцію з експлуатації можна завантажити з нашого веб-сайту www.semilac.eu

(CS) SEMILAC BRUSKA NA NEHTY SALON NAIL DRILL PRO 80W

BALENI OBSAHUJE

Semilac elektrický pilník (x1)
Nabíjecí kabel USB typu C (x1)
Rukojeť – držadlo s upínáním pro nástavec (x1)
Držák rukojeti elektrického pilníku (x1)
Návod k použití (x1)

POPIS ČÁSTÍ

1. Rukojeť – držadlo s upínáním pro nástavec
2. LED displej
3. Ovládací knoflík napájení / rychlosti

4. Tlačítko pauzy
5. Tlačítko pro změnu směru otáčení
6. Nabíjecí zásuvka
7. Zásuvka rukojeti
8. Držák rukojeti

NÁVOD K POUŽITÍ

- Před použitím elektrického pilníku si pečlivě přečtěte návod k obsluze a ujistěte se, že je zařízení vypnuto.
- Elektrický pilník je vybaven lithium-iontovou baterií (Li-ion) s kapacitou 1800 mAh / 6,66 Wh. Plné nabití trvá přibližně 1,5 hodiny. Indikátor baterie zobrazuje stav nabití — plný indikátor znamená, že zařízení je plně nabité, zatímco prázdný indikátor spolu s blikajícím kódem E2 signalizuje, že je nutné elektrický pilník okamžitě nabít. Pro zachování životnosti baterie zařízení nepoužívejte během nabíjení.
- Před zahájením práce vložte vhodný nástavec na elektrický pilník do rukojeti a ujistěte se, že je správně usazen. Aby rukojeť správně fungovala, musí být zástrčka kabelu rukojeti pevně připojena k zásuvce zařízení.
- Elektrický pilník se zapíná otočením ovládacího knoflíku ve směru hodinových ručiček — uslyšíte charakteristické cvaknutí. Vypnutí probíhá otočením knoflíku proti směru hodinových ručiček, dokud znovu neuslyšíte cvaknutí. Směr otáčení lze změnit přepínačem umístěným na horní straně elektrického pilníku — lze zvolit dopředný (FWD) nebo zpětný (REV) chod. Zařízení se automaticky spouští v dopředném směru.
- Elektrický pilník je rovněž vybaven tlačítkem pauzy, které umožňuje zastavení provozu bez snížení rychlosti na nulu. Tato funkce umožňuje bezpečnou změnu směru otáčení bez nutnosti opětovného nastavení pracovní rychlosti.

POKYNY PRO VLOŽENÍ NÁSTAVCE

Otočte mechanismus zajištění nástavce směrem k symbolu otevřeného zámku — uslyšíte charakteristické cvaknutí. Poté vložte nástavec Semilac do rukojeti tak, aby vzdálenost mezi koncem rukojeti a začátkem hlavy nástavce byla přibližně 4–5 mm. Přesná vzdálenost závisí na délce dříku nástavce a individuální technice uživatele. Nevkládejte nástavec příliš hluboko — nadměrný tlak může poškodit mechanismus rukojeti. Stejně tak nenechávejte nástavec příliš vysunutý, protože to může způsobit vibrace a zvýšenou hlučnost během provozu. Pokud při zasouvání nástavce (zcela zasunutého) cítíte odpor, vytáhněte jej o několik milimetrů. Jakmile je nástavec správně umístěn, otočte mechanismus směrem k symbolu uzamčeného zámku — uslyšíte cvaknutí potvrzující, že nástavec je zajištěn.

TECHNICKE UDAJE

Maximální výkon motoru: 80W
Rychlost otáčení: max. 40 000 RPM
Točivý moment: 4,41 N·cm
Vstupní napětí: DC5V/2A

VLASTNOSTI

- Efektivní a tichý provoz bez vibrací – bezkartáčový motor v rukojeti
- Kompaktní konstrukce s protiskluzovými nožičkami pro stabilitu během prace
- Až 10 hodin provozu na jedno nabití
- Jednoduchý systém výměny nástavců
- Nastavitelná rychlost otáčení pomocí ovládacího knoflíku
- Magnetický držák rukojeti

OBECNE INFORMACE A UPOZORNĚNI

Používejte pouze síťové adaptéry určené pro toto zařízení. Nepoužívejte jiné napětí, než je uvedeno na zařízení. Toto zařízení mohou používat děti starší 8 let, osoby s omezenými fyzickými a duševními schopnostmi a také osoby bez jakýchkoli zkušeností nebo neznalé zařízení za předpokladu, že je zajištěn dohled nebo instruktáž týkající se bezpečného používání zařízení způsobem zajišťujícím pochopení možných nebezpečí. Děti by si se zařízením neměly hrát. Dětem by nemělo být dovoleno provádět čištění nebo údržbu zařízení bez dozoru.

- Před použitím se ujistěte, že je vrták správně nasazen a zajištěn v nástavci. Spuštění vrtačky s poškozeným nebo nesprávně zajištěným vrtákem může způsobit poškození přístroje.
- Otáčky zvyšujte postupně; neotáčejte knoflíkem příliš prudce.
- Nedotýkejte se vrtáků, pokud je zařízení v provozu.
- Nepoužívejte elektrickou vrtačku na nehty, pokud je přístroj nebo kabel násadce poškozený.

- Správné a řádné používání v souladu s pokyny prodlouží životnost přístroje.
- Přístroj je určen k použití v uzavřených prostorách a neměl by se používat venku.
- Dávejte pozor, aby se do přístroje nedostala žádná kapalina – mohlo by dojít k poškození přístroje.

ZÁRUČNÍ SLUŽBY

- Záruční doba je 24 měsíců pro spotřebitele a 12 měsíců pro podnikatele nebo osoby nakupující pro účely související s jejich
- profesní činností, počítaná od data prodeje první osobě, která zařízení zakoupila k použití. Pro určení data prodeje je kupující
- povinen předložit účtenku, fakturu, účet nebo jiný doklad, ze kterého lze datum prodeje jednoznačně určit.
- Během záruční doby poskytujeme bezplatnou výměnu vadného zařízení dodaného uživatelem prodejci, který jej prodal, za
- předpokladu, že porucha vznikla v důsledku výrobní vady. Pokud bylo zařízení zakoupeno v internetovém obchodě na adrese
- „www.semilac.eu", mělo by být zařízení doručeno na následující adresu: Nesperta Europe sp. z o. o., ul. Poznańska 165, 62-052
- Komorniki, Polsko.
- Na poškození vzniklá v důsledku nesprávného používání se záruka nevztahuje.
- Neoprávněné opravy mají za následek ztrátu záruky. Záruční servis se vztahuje pouze na území Evropské unie.
- Ručitel: Nesperta Europe sp. z o. o. se sídlem v Jelonku, ul. Obornicka 7, 62-002 Jelonek, Polsko (KRS: 0000860765).
- Záruka nevylučuje, neomezuje ani nepozastavuje práva kupujícího vyplývající z ustanovení o záruce za vady prodaného zboží
- (za předpokladu, že kupujícímu náleží práva ze záruky za vady prodaného zboží).



Tento symbol označuje, že elektrická a elektronická zařízení podléhají oddělenému sběru. Následující informace jsou určeny pouze pro uživatele v zemích EU. Tento výrobek je určen k oddělenému sběru na příslušném sběrném místě. Neměl by být likvidován společně s domovním odpadem. Další informace získáte u svého prodejce nebo na oddělení likvidace místního úřadu.

Aktuální návod k použití si můžete stáhnout z našich webových stránek www.semilac.eu.

(SL) SEMILAC BRUSILNIK ZA NOHTE SALON NAIL DRILL PRO 80W

VSEBINA EMBALAŽE

Semilac sveder za nohte (x1)
Polnilni kabel USB tipa C (x1)
Ročnik – ročaj z držalom za nastavek (x1)
Držalo ročnika svedra za nohte (x1)
Navodila za uporabo (x1)

OPIS SESTAVNIH DELOV

1. Ročnik – ročaj z držalom za nastavek
2. LED zaslon
3. Gumb za nastavitev moči / hitrosti
4. Gumb za premor
5. Gumb za spremembo smeri vrtenja
6. Priključek za polnjenje
7. Priključek ročnika
8. Držalo ročnika

PRIROČNIK ZA UPORABO

- Pred uporabo svedra za nohte natančno preberite navodila za uporabo in se prepričajte, da je naprava izklopljena.
- Sveder za nohte je opremljen z litij-ionsko (Li-ion) baterijo s kapaciteto 1800 mAh / 6,66 Wh. Popolno polnjenje traja približno 1,5 ure. Kazalnik baterije prikazuje stanje napolnjenosti — poln kazalnik pomeni, da je naprava popolnoma napolnjena, medtem ko prazen kazalnik v kombinaciji z utripajočo kodo E2 pomeni, da je treba sveder za nohte takoj napolniti. Za ohranjanje življenjske dobe baterije naprave ne uporabljajte med polnjenjem.
- Pred začetkom dela vstavite ustrezen nastavek za brušenje nohtov v ročnik in se prepričajte, da je pravilno nameščen. Da ročnik deluje pravilno, mora biti vtič kabla ročnika trdno povezan z vtičnico naprave.
- Sveder za nohte vklopite z vrtenjem gumba v smeri urinega kazalca — zaslišali boste značilen klik. Za izklop obrnite gumb v nasprotni smeri urinega kazalca, dokler ponovno ne zaslišite klika. Smer vrtenja lahko spremenite s stikalom na vrhu svedra za nohte — izbirate lahko med vrtenjem naprej (FWD) in nazaj (REV). Naprava se samodejno zažene v načinu vrtenja naprej.
- Sveder za nohte je opremljen tudi z gumbom za premor, ki omogoča zaustavitev delovanja brez zmanjšanja hitrosti na nič. Ta funkcija omogoča varno spremembo smeri vrtenja brez ponovne nastavitve delovne hitrosti.

NAVODILA ZA NAMESTITEV NASTAVKA

Obrnite mehanizem za zaklepanje nastavka proti simbolu odprte ključavnice — zaslišali boste značilen klik. Nato vstavite Semilac nastavek za brušenje nohtov v ročnik tako, da je razdalja med koncem ročnika in začetkom glave nastavka približno 4–5 mm. Natančna razdalja je odvisna od dolžine stebla nastavka in tehnike posameznega uporabnika. Ne vstavljajte nastavka pregloboko — prevelik pritisk lahko poškoduje mehanizem ročnika. Prav tako nastavka ne pustite preveč iztegnjenega, saj lahko to povzroči tresljaje in povečano glasnost med delovanjem. Če med vstavljanjem nastavka (do konca) občutite odpor, ga izvlecite za nekaj milimetrov. Ko je nastavek pravilno nameščen, obrnite mehanizem proti simbolu zaprte ključavnice — zaslišali boste klik, ki potrjuje, da je nastavek zaklenjen.

TEHNIČNI PODATKI

Največja moč motorja: 80W
Hitrost vrtenja: maks. 40.000 RPM
Navor: 4,41 N·cm
Vhodna napetost: DC5V/2A

ZNAČILNOSTI

- Učinkovito in tiho delovanje brez tresljajev – brezkrtačni motor v ročniku
- Kompaktna zasnova z nedrsečimi nogicami za stabilnost med delom
- Do 10 ur delovanja z enim polnjenjem
- Preprost sistem zamenjave nastavkov
- Nastavljiva hitrost vrtenja z uporabo gumba za upravljanje
- Magnetno držalo za ročnik

SPLOŠNE INFORMACIJE IN OPOZORILA

Uporabljajte samo napajalnike za izmenični tok, ki so predvideni za to napravo. Uporabljajte samo napetosti, ki so navedene na napravi. To opremo smejo uporabljati otroci, ki so stari vsaj 8 let, ali osebe z omejenimi fizičnimi in duševnimi sposobnostmi ter osebe brez izkušenj in znanja o opremi, če je zagotovljen nadzor ali navodila za varno uporabo opreme, tako da dobro razumejo tveganja. Otroci se z napravo ne smejo igrati. Otroci brez nadzora opreme ne smejo čistiti ali vzdrževati.

- Pred uporabo se prepričajte, da je nastavek za brušenje nohtov pravilno nameščen in trdno pritrjen v ročniku. Zagon svedra za nohte z poškodovanim ali nepravilno pritrjenim nastavkom lahko povzroči poškodbo naprave.
- Hitrost povečujte postopoma; gumba ne obračajte prehitro.
- Med delovanjem naprave se ne dotikajte nastavkov.
- Svedra za nohte ne uporabljajte, če je naprava ali kabel, ki povezuje ročnik z nadzornim modulom, poškodovan.
- Pravilna in ustrezna uporaba v skladu z navodili bo podaljšala življenjsko dobo naprave.
- Naprava je namenjena uporabi v zaprtih prostorih in ni primerna za uporabo na prostem.
- Poskrbite, da tekočina ne pride v notranjost naprave – to lahko povzroči njeno okvaro.

GARANCIJSKE STORITVE

- Garancijsko obdobje je 24 mesecev za potrošnike in 12 mesecev za podjetnike ali osebe, ki kupujejo za namene, povezane z njihovo poklicno dejavnostjo, šteto od datuma prodaje prvi osebi, ki je napravo kupila za uporabo. Za potrditev datuma prodaje mora kupec predložiti potrdilo o plačilu, račun ali drugi dokument, iz katerega je jasno razviden datum prodaje.
- V času veljavnosti garancije zagotavljamo brezplačno zamenjavo pokvarjene naprave, ki jo uporabnik izroči prodajalcu, ki jo je prodal, če je okvara posledica proizvodnih napak. Če je naprava kupljena v spletni prodajalni »www.semilac.eu«, jo je treba poslati na naslednji naslov: Nesperta Europe sp. z o. o., ul. Poznańska 165, 62-052 Komorniki, Polska.
- Garancija ne velja za morebitno škodo, nastalo zaradi nepravilne uporabe.
- Garancija preneha veljati v primeru nepooblaščenih popravil. Garancijske storitve veljajo samo za območje Evropske unije.
- Garant: Nesperta Europe sp. z o. o. s sedežem v Jelonku, ul. Obornicka 7, 62-002 Jelonek, Poljska (KRS: 0000860765).
- Garancija ne izključuje, omejuje ali izniči pravic kupca, ki izhajajo iz določil o garanciji za napake na prodanem blagu (če je kupec upravičen do pravic iz garancije za napake na prodanem blagu).



Simbol označuje, da je treba električno in elektronsko opremo zbirati ločeno. Informacije v nadaljevanju veljajo samo za uporabnike v državah EU. Ta izdelek je predviden za ločeno zbiranje na ustreznih zbirnih točkah. Ni ga dovoljeno odlagati med gospodinjske odpadke. Za več informacij stopite v stik s prodajalcem ali lokalnim organom za zbiranje odpadkov.

Aktualni priročnik za uporabo lahko prenesete s spletnega mesta www.semilac.eu

(SK) SEMILAC BRÚSKA NA NECHTY SALON NAIL DRILL PRO 80W

OBSAH BALENIA
Semilac vrták na nechty (x1)
Nabíjací kábel USB typu C (x1)
Rukoväť – držadlo s upínaním pre vrták (x1)
Držiak rukoväti vrtáka na nechty (x1)
Návod na použitie (x1)

POPIS DIELOV
1. Rukoväť – držadlo s upínaním pre vrták
2. LED displej
3. Ovládací gombík napájania / rýchlosti
4. Tlačidlo pauzy
5. Tlačidlo zmeny smeru otáčania
6. Nabíjací konektor
7. Konektor rukoväti
8. Držiak rukoväti

NÁVOD NA POUŽITIE
- Pred použitím vrtáka na nechty si pozorne prečítajte návod na obsluhu a uistite sa, že je zariadenie vypnuté.
- Vrták na nechty je vybavený lítiovo-iónovou batériou (Li-ion) s kapacitou 1800 mAh / 6,66 Wh. Úplné nabitie trvá približne 1,5 hodiny. Indikátor batérie zobrazuje stav nabitia — plný indikátor znamená, že zariadenie je plne nabité, zatiaľ čo prázdny indikátor spolu s blikajúcim kódom E2 signalizuje, že je potrebné vrták na nechty okamžite nabiť. Na zachovanie životnosti batérie zariadenie nepoužívajte počas nabíjania.
- Pred začatím práce vložte vhodný vrták do rukoväti a uistite sa, že je správne usadený. Aby rukoväť fungovala správne, zástrčka kábla rukoväti musí byť pevne pripojená do zásuvky zariadenia.
- Vrták na nechty sa zapína otočením ovládacieho gombíka v smere hodinových ručičiek — ozve sa charakteristické kliknutie. Na vypnutie otočte gombík proti smeru hodinových ručičiek, až kým sa neozve ďalšie kliknutie. Smer otáčania možno zmeniť prepínačom umiestneným na hornej strane vrtáka na nechty — môžete zvoliť dopredný (FWD) alebo spätný (REV) chod. Zariadenie sa automaticky spustí v doprednom smere.
- Vrták na nechty je tiež vybavený tlačidlom pauzy, ktoré umožňuje zastavenie činnosti bez zníženia rýchlosti na nulu. Táto funkcia umožňuje bezpečne zmeniť smer otáčania bez potreby opätovného nastavovania pracovnej rýchlosti.

POKYNY NA VLOŽENIE VRTÁKA
Otočte zaisťovací mechanizmus vrtáka smerom k symbolu otvoreného zámku — ozve sa charakteristické kliknutie. Potom vložte vrták Semilac do rukoväti tak, aby vzdialenosť medzi koncom rukoväti a začiatkom hlavy vrtáka bola približne 4–5 mm. Presná vzdialenosť závisí od dĺžky drieku vrtáka a individuálnej techniky používateľa. Nevkladajte vrták príliš hlboko — nadmerný tlak môže poškodiť mechanizmus rukoväti. Rovnako nenechávajte vrták príliš vysunutý, pretože to môže spôsobiť vibrácie a zvýšený hluk počas prevádzky. Ak pri zasúvaní vrtáka (úplne zasunutého) cítite odpor, vytiahnite ho o niekoľko milimetrov. Po správnom umiestnení vrtáka otočte mechanizmus smerom k symbolu zatvoreného zámku — ozve sa kliknutie potvrdzujúce, že vrták je zaistený.

TECHNICKE UDAJE
Maximálny výkon motora: 80W
Rýchlosť otáčania: max. 40 000 RPM
Krútiaci moment: 4,41 N·cm
Vstupné napätie: DC5V/2A

VLASTNOSTI
- Efektívna a tichá prevádzka bez vibrácií – bezkomutátorový motor v rukoväti
- Kompaktný dizajn s protišmykovými nožičkami zabezpečujúcimi stabilitu pri práci
- Až 10 hodín prevádzky na jedno nabitie
- Jednoduchý systém výmeny vrtákov
- Nastaviteľná rýchlosť otáčania pomocou ovládacieho gombíka
- Magnetický držiak rukoväti

VŠEOBECNE INFORMACIE A UPOZORNENIA

Používajte iba sieťové adaptéry určené pre toto zariadenie. Nepoužívajte iné napätie, ako je uvedené na zariadení. Toto zariadenie môžu používať deti staršie ako 8 rokov, osoby s obmedzenými fyzickými a mentálnymi schopnosťami a osoby bez skúseností alebo neznalé zariadenia za predpokladu, že je zabezpečený dohľad alebo inštruktáž o bezpečnom používaní zariadenia spôsobom, ktorý zabezpečí pochopenie možných nebezpečenstiev. Deti by sa so zariadením nemali hrať. Deti by nemali mať dovolené čistiť alebo udržiavať zariadenie bez dozoru.

- Pred použitím sa uistite, že je vrták správne usadený a zaistený v nástavci. Spustenie vŕtačky s poškodeným alebo nesprávne upevneným vrtákom môže spôsobiť poškodenie zariadenia.
- Otáčky zvyšujte postupne; neotáčajte gombíkom príliš prudko.
- Nedotýkajte sa vrtákov, keď je stroj v prevádzke.
- Elektrickú vŕtačku na nechty nepoužívajte, ak je zariadenie alebo kábel rukoväte poškodený.
- Správne a primerané používanie v súlade s pokynmi predĺži životnosť prístroja.
- Prístroj je určený na používanie v interiéri a nemal by sa používať v exteriéri.
- Dbajte na to, aby sa do prístroja nedostala žiadna kvapalina - mohla by ho poškodiť.

ZÁRUČNÝ SERVIS

- Záručná doba je 24 mesiacov pre spotrebiteľov a 12 mesiacov pre podnikateľov alebo osoby nakupujúce na účely súvisiace s ich odbornou činnosťou, počítaná od dátumu predaja prvej osobe, ktorá zariadenie kúpila na používanie. Na určenie dátumupredaja je kupujúci povinný predložiť pokladničný doklad, faktúru, účet alebo iný doklad, z ktorého možno jednoznačne určiť dátum predaja.
- Počas záručnej doby poskytujeme bezplatnú výmenu chybného zariadenia, ktoré používateľ doručil predajcovi, ktorý ho predal, za predpokladu, že porucha vznikla v dôsledku výrobných chýb. Ak je zariadenie zakúpené v internetovom obchode na adrese „www.semilac.eu", zariadenie je potrebné doručiť na nasledujúcu adresu: Nesperta Europe sp. z o. o., ul. Poznańska 165, 62-052 Komorniki, Poľsko.
- Na poškodenia spôsobené nesprávnym používaním sa záruka nevzťahuje.
- Neoprávnené opravy majú za následok stratu záruky. Záručný servis sa vzťahuje len na územie Európskej únie.
- Garant: Nesperta Europe sp. z o. o. so sídlom v Jelonku, ul. Obornicka 7, 62-002 Jelonek, Poľsko (KRS: 0000860765).
- Záruka nevylučuje, neobmedzuje ani nepozastavuje práva kupujúceho vyplývajúce z ustanovení o záruke za vady predaného tovaru (za predpokladu, že kupujúcemu prináležia práva zo záruky za vady predaného tovaru).



Tento symbol označuje, že elektrické a elektronické zariadenia podliehajú separovanému zberu. Nasledujúce informácie sú určené len pre používateľov v krajinách EÚ. Tento výrobok je určený na separovaný zber na príslušnom zbernom mieste. Nemal by sa likvidovať spolu s domovým odpadom. Ďalšie informácie získate od svojho predajcu alebo na oddelení likvidácie miestneho úradu.

Aktuálny návod na použitie si môžete stiahnuť z našej webovej stránky www.semilac.eu.

(HR) SEMILAC GLODALICA ZA NOKTE SALON NAIL DRILL PRO 80W

PAKET SADRŽI

Semilac bušilica za nokte (x1)
USB Type-C kabel za punjenje (x1)
Nasadnik – držač s čahuricom za nastavke (x1)
Držač nasadnika za bušilicu za nokte (x1)
Upute za uporabu (x1)

OPIS DIJELOVA

1. Nasadnik – držač s čahuricom za nastavke
2. LED zaslon
3. Gumb za uključivanje / kontrolu brzine
4. Tipka za pauzu
5. Tipka za promjenu smjera rotacije
6. Ulaz za punjenje
7. Ulaz za nasadnik
8. Držač nasadnika

UPUTE ZA UPORABU

- Prije uporabe bušilice za nokte, pažljivo pročitajte upute i provjerite je li uređaj isključen.
- Bušilica je opremljena litij-ionskom baterijom (Li-ion) od 1800 mAh / 6,66 Wh. Potpuno punjenje traje otprilike 1,5 sati. Pokazivač baterije prikazuje status punjenja — kada je indikator pun, uređaj je potpuno napunjen, dok trepćući E2 kod i prazan indikator signaliziraju da uređaj treba odmah puniti. Za očuvanje baterije, nemojte koristiti uređaj tijekom punjenja.
- Prije početka rada, umetnite odgovarajući nastavak u nasadnik, pazeći da je pravilno postavljen. Za ispravan rad nasadnika, utikač kabela nasadnika mora biti sigurno spojen u utičnicu uređaja.
- Bušilica se uključuje okretanjem kontrolnog gumba u smjeru kazaljke na satu — čut ćete karakterističan klik. Za isključivanje, okrenite gumb suprotno od kazaljke na satu dok se ne čuje klik. Smjer rotacije može se mijenjati pomoću prekidača na vrhu bušilice — moguće je odabrati naprijed (FWD) ili unatrag (REV). Uređaj se automatski pokreće u načinu rotacije naprijed.
- Bušilica također ima tipku za pauzu, koja omogućuje zaustavljanje rada bez smanjenja brzine na nulu. Ova funkcija omogućuje sigurno mijenjanje smjera rotacije bez potrebe za ponovnim podešavanjem brzine.

UPUTE ZA POSTAVLJANJE NASTAVKA

Okrenite mehanizam za zaključavanje nastavka prema simbolu otvorenog lokota — čut ćete klik. Zatim umetnite Semilac nastavak u nasadnik tako da udaljenost između kraja nasadnika i početka glave nastavka bude približno 4–5 mm. Točna udaljenost ovisi o duljini nastavka i tehnici rada korisnika. Nemojte umetati nastavak previše duboko — prevelik pritisak može oštetiti mehanizam nasadnika. Isto tako, nemojte ostaviti nastavak predaleko, jer to može uzrokovati vibracije i pojačanu buku tijekom rada. Ako osjetite otpor pri umetanju nastavka (potpuno umetnut), povucite ga nekoliko milimetara. Kada je nastavak pravilno postavljen, okrenite mehanizam prema simbolu zatvorenog lokota — čut ćete klik koji potvrđuje da je nastavak sigurno zaključan.

SPECIFIKACIJE

Maksimalna snaga motora: 80W
Brzina rotacije: maks. 40.000 RPM
Moment: 4,41 N·cm
Ulazni napon: DC5V/2A

KARAKTERISTIKE

- Efikasan i tih rad bez vibracija – bezkistni motor u nasadniku
- Kompaktan dizajn s nogicama protiv klizanja za stabilnost tijekom rada
- Do 10 sati rada s jednim punjenjem
- Jednostavan sustav zamjene nastavaka
- Podesiva brzina rotacije pomoću kontrolnog gumba
- Magnetni držač nasadnika

OPĆE INFORMACIJE I UPOZORENJA

Koristite samo adaptere izmjenične struje namijenjene ovom uređaju. Nemojte primjenjivati napon koji nije naveden na uređaju.Ovu opremu mogu koristiti djeca starija od 8 godina, osobe s ograničenim fizičkim i mentalnim sposobnostima, kao i osobe bez ikakvog iskustva ili osobe koje nisu upoznate s opremom, pod uvjetom da su osigurani nadzor ili upute o sigurnoj uporabi opreme na način koji osigurava razumijevanje potencijalne opasnosti. Djeci se ne smije dopustiti da se igraju s uređajem. Djeci se ne smije dopustiti čišćenje ili održavanje uređaja bez nadzora.

- Prije uporabe provjerite je li nastavak ispravno postavljen i pričvršćen u nasadniku. Pokretanje bušilice s oštećenim ili nepropisno pričvršćenim svrdlom može oštetiti uređaj.
- Postupno povećavajte brzinu; ne okrećite gumb prenaglo.
- Nemojte dodirivati nastavke dok uređaj radi.
- Nemojte koristiti električnu burgiju za nokte ako su uređaj ili kabel nasadnika oštećeni.
- Pravilna i pravilna uporaba u skladu sa smjernicama produljit će radni vijek uređaja.
- Uređaj je namijenjen za korištenje u zatvorenim prostorima i ne smije se koristiti na otvorenom.
- Pazite da tekućina ne dospije u uređaj – to može oštetiti uređaj.

JAMSTVEME USLUGE

- Jamstveno razdoblje je 24 mjeseca za potrošače i 12 mjeseci za poduzetnike ili osobe koje kupuju u svrhe povezane s njihovom profesionalnom djelatnošću, računajući od datuma prodaje prvoj osobi koja je uređaj kupila za uporabu. Da bi se odredio datum prodaje, kupac je dužan priložiti priznanicu, fakturu, račun ili drugi dokument iz kojeg se jasno može utvrditi datum prodaje.

- Tokom jamstvenog roka osiguravamo besplatnu zamjenu neispravnog uređaja koji korisnik isporuči prodavatelju koji ga je prodao, pod uvjetom da je kvar rezultat tvorničkih nedostataka. Ako je uređaj kupljen u internetskoj trgovini na "www.semilac.eu", uređaj treba dostaviti na sljedeću adresu: Nesperta Europe sp. z o. o., ul. Poznańska 165, 62-052 Komorniki, Poljska.
- Nijedna šteta nastala uslijed nepravilne uporabe nije pokrivena jamstvom.
- Neovlašteni popravci poništavaju jamstvo. Jamstvene usluge pokrivaju samo teritorij Europske unije.
- Jamac: Nesperta Europe sp. z o. o. sa sjedištem u Jelonek, ul. Obornicka 7, 62-002 Jelonek, Poljska (Nacionalni sudski registar: 0000860765).
- Jamstvo ne isključuje, ograničava i ne obustavlja prava kupca koja proizlaze iz odredbi o jamstvu za nedostatke prodate robe (pod uvjetom da kupac ima pravo na prava iz jamstva za nedostatke prodate robe).

Ovaj simbol označava da se električna i elektronička oprema posebno sakupljaju. Sljedeće informacije su samo za korisnike u zemljama EU. Ovaj proizvod je namijenjen za odvojeno sakupljanje na odgovarajućem mestu za sakupljanje. Ne treba ga odlagati s kućnim otpadom. Obratite se svom prodavaču ili lokalnom odjelu za odlaganje otpada za više informacija.

Ažurne upute za uporabu možete preuzeti s naše web stranice www.semilac.eu

(DA) SEMILAC NEGLEFRÆSER SALON NAIL DRILL PRO 80W

INDHOLDET AF PAKKEN

Semilac elektrisk neglefile (x1)
USB Type-C opladningskabel (x1)
Håndstykke – holder med bit-klemme (x1)
Holder til håndstykke (x1)
Brugervejledning (x1)

BESKRIVELSE AF DELENE

1. Håndstykke – holder med bit-klemme
2. LED-display
3. Tænd / hastighedskontrolknap
4. Pauseknap
5. Knappen til rotationsretning
6. Opladningsstik
7. Håndstykke-stik
8. Håndstykke-holde

BRUGSANVISNING

- Læs brugervejledningen grundigt, før du bruger den elektriske neglefile, og sørg for, at enheden er slukket.
- Den elektriske neglefile er udstyret med et 1800 mAh / 6,66 Wh litium-ion (Li-ion) batteri. Fuld opladning tager cirka 1,5 timer. Batteriindikatoren viser opladningsstatus — fuld indikator betyder, at enheden er fuldt opladet, mens en tom indikator sammen med en blinkende E2-kode betyder, at enheden straks skal oplades. For at bevare batteriets levetid må enheden ikke bruges under opladning.
- Før arbejdet påbegyndes, indsæt det passende bit i håndstykket, og sørg for, at det er korrekt placeret. For at håndstykket fungerer korrekt, skal stikket fra håndstykke-kablet være sikkert tilsluttet enhedens stik.
- Den elektriske neglefile tændes ved at dreje kontrolknappen med uret — du vil høre et karakteristisk klik. For at slukke, drej knappen mod uret, indtil et nyt klik høres. Rotationsretningen kan ændres ved hjælp af kontakten på toppen af neglefilen — du kan vælge fremad (FWD) eller baglæns (REV). Enheden starter automatisk i fremadgående rotationsretning.
- Filen har også en pauseknap, som gør det muligt at stoppe driften uden at reducere hastigheden til nul. Denne funktion gør det sikkert at ændre rotationsretningen uden at justere arbejdes hastighed.

INSTRUKTION TIL INDSÆTNING AF BIT

Drej bit-låsemekanismen mod symbolet med åben hængelås — du vil høre et klik. Indsæt Semilac-bitten i håndstykket, så afstanden mellem enden af håndstykket og starten af bittens hoved er cirka 4–5 mm. Den præcise afstand afhænger af bit--shankens længde og brugerens teknik. Indsæt ikke bidden for dybt — for stort tryk kan beskadige håndstykkets mekanisme. Ligeså bør bidden ikke stikke for langt ud, da dette kan forårsage vibrationer og øget støj under drift. Hvis der mærkes modstand, når bidden indsættes (fuldt indsat), træk den et par millimeter tilbage. Når bidden er korrekt placeret, drej mekanismen mod symbolet med lukket hængelås — du vil høre et klik, som bekræfter, at bidden er låst.

SPECIFIKATIONER
Maksimal motoreffekt: 80W
Rotationshastighed: maks. 40.000 RPM
Moment: 4,41 N·cm
Indgangsspænding: DC5V/2A

EGENSKABER
- Effektiv og støjsvag drift uden vibrationer – børsteløs motor i håndstykket
- Kompakt design med skridsikre fødder for stabilitet under arbejde
- Op til 10 timers drift på en enkelt opladning
- Simpelt system til udskiftning af bits
- Justerbar rotationshastighed via kontrolknap
- Magnetisk håndstykke-holder

GENERELLE OPLYSNINGER OG ADVARSLER
Brug kun de vekselstrømsadaptere, der er beregnet til denne enhed. Brug ikke andre spændinger end dem, der er angivet på enheden. Dette udstyr kan anvendes af børn på mindst 8 år og af personer med nedsatte fysiske og mentale evner og personer uden erfaring og viden om udstyret, forudsat at der føres tilsyn med eller gives instruktion i brugen af udstyret på en sikker måde, så risikoen er velforstået Børn bør ikke lege med udstyret. Børn uden opsyn bør ikke rengøre eller vedligeholde udstyret.
- Før brug, sørg for at freesbitje er korrekt monteret og sikret i håndstykket. Start ikke nagelfreesen med en beskadiget eller ikke korrekt sikret freesbitje, da dette kan beskadige enheden.
- Øg hastigheden gradvist; drej ikke knappen for brat.
- Rør ikke ved freesbitjene, mens enheden er i drift.
- Brug ikke nagelfreesen, hvis enheden eller kablet til håndstykket er beskadiget.
- Korrekt og forsvarlig brug i henhold til retningslinjerne vil forlænge enhedens levetid.
- Enheden er beregnet til brug indendørs og bør ikke bruges udendørs.
- Sørg for, at der ikke trænger væske ind i enheden – det kan beskadige den.

GARANTIYDELSER
- Garantiperioden er 24 måneder for forbrugere og 12 måneder for erhvervsdrivende eller personer, der foretager købet med henblik på erhvervsaktivitet, beregnet fra salgsdatoen til den første person, der købte enheden til brug. For at kunne fastslå salgsdatoen skal køberen fremvise en kvittering, faktura, regning eller et andet dokument, hvoraf salgsdatoen tydeligt kan bestemmes.
- I garantiperioden yder vi gratis udskiftning af det defekte apparat, som brugeren afleverer til den forhandler, der har solgt det, forudsat at fejlen skyldes fabrikationsfejl. Hvis enheden er købt i onlinebutikken på „www.semilac.eu", skal enheden sendes til følgende adresse: Nesperta Europe sp. z o. o., ul. Poznańska 165, 62-052 Komorniki, Polen.
- Skader, der skyldes forkert brug, er ikke omfattet af garantien.
- Uautoriserede reparationer medfører, at garantien bortfalder. Garantiydelserne dækker kun Den Europæiske Unions område.
- Garantigiver: Nesperta Europe sp. z o. o. med hovedsæde i Jelonek, ul. Óbornicka 7, 62-002 Jelonek, Polen (KRS: 0000860765).
- Garantien udelukker, begrænser eller suspenderer ikke købers rettigheder i henhold til reglerne om garanti for mangler ved solgte varer (forudsat at køber er berettiget til sådanne rettigheder).



Dette symbol angiver, at elektrisk og elektronisk udstyr skal indsamles separat. De følgende oplysninger gælder kun for brugere i EU-landene. Dette produkt er beregnet til separat indsamling på et passende indsamlingssted. Det må ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffald. Kontakt din forhandler eller din lokale myndigheds bortskaffelsesafdeling for at få flere oplysninger.

Opdateret brugsanvisning kan downloades fra vores hjemmeside www.semilac.eu

(NO) SEMILAC NEGLEFRES SALON NAIL DRILL PRO 80W

PAKNINGENS INNHOLD
Semilac negledrill (x1)
USB Type-C ladekabel (x1)
Håndstykke – holder med drill bit (x1)
Holder til håndstykke (x1)
Brukerhåndbok (x1)

DELBESKRIVELSE

1. Håndstykke – holder med drill bit
2. LED-display
3. Strøm / hastighetskontrollknapp
4. Pauseknapp
5. Knapp for rotasjonsretning
6. Ladeport
7. Håndstykke-port
8. Håndstykke-holder

INSTRUKSJONSHANDBOK

- Les brukerveiledningen nøye før du bruker negledrillen, og sørg for at enheten er slått av.
- Negledrillen er utstyrt med et 1800 mAh / 6,66 Wh litium-ion (Li-ion) batteri. Full lading tar ca. 1,5 timer. Batteriindikatoren viser ladestatus — full indikator betyr at enheten er fulladet, mens tom indikator kombinert med blinkende E2-kode betyr at enheten må lades umiddelbart. For å bevare batteriets levetid, ikke bruk enheten under lading.
- Før du begynner å jobbe, sett inn riktig drill bit i håndstykket og sørg for at den sitter ordentlig. For at håndstykket skal fungere korrekt, må pluggen på håndstykke-kabelen være sikkert tilkoblet enhetens port.
- Negledrillen slås på ved å dreie kontrollknappen med klokken — du vil høre et karakteristisk klikk. For å slå den av, dreier du knappen mot klokken til du hører et nytt klikk. Rotasjonsretningen kan endres med bryteren på toppen av negledrillen — du kan velge fremover (FWD) eller bakover (REV). Enheten starter automatisk i fremoverrotasjon.
- Drillmaskinen har også en pauseknapp, som gjør det mulig å stoppe driften uten å redusere hastigheten til null. Denne funksjonen gjør det trygt å endre rotasjonsretning uten å justere arbeidshastigheten på nytt.

INSTRUKSJON FOR INNFESTING AV DRILL BIT

Drei bit-låsemekanismen mot symbolet med åpen hengelås — du vil høre et klikk. Sett Semilac drill bit inn i håndstykket slik at avstanden mellom enden av håndstykket og starten av bit-hodet er ca. 4–5 mm. Den nøyaktige avstanden avhenger av bit-shankens lengde og brukerens teknikk.
Ikke sett biten for dypt — for mye trykk kan skade håndstykkets mekanisme. Ikke la biten stikke for langt ut, da dette kan føre til vibrasjoner og økt støy under bruk. Hvis du føler motstand når biten settes inn (fullt inn), trekk den noen millimeter tilbake. Når biten er korrekt plassert, dreier du mekanismen mot symbolet med lukket hengelås — du vil høre et klikk som bekrefter at biten er låst.

SPESIFIKASJONER

Maksimal motoreffekt: 80W
Rotasjonshastighet: maks. 40 000 RPM
Dreiemoment: 4,41 N·cm
Inngangsspenning: DC5V/2A

EGENSKAPER

- Effektiv og stille drift uten vibrasjoner – børsteløs motor i håndstykket
- Kompakt design med sklisikre føtter for stabilitet under arbeid
- Opptil 10 timers drift på en enkelt lading
- Enkel utskifting av drill bit
- Justerbar rotasjonshastighet via kontrollknappen
- Magnetisk holder for håndstykket

GENERELL INFORMASJON OG ADVARSLER

Bruk kun de AC-strømadapterne som er beregnet for denne enheten. Ikke bruk annen spenning enn den som er angitt på enheten. Dette utstyret kan brukes av barn fra 8 år og oppover, samt av personer med redusert fysisk eller mental kapasitet, og personer uten erfaring og kunnskap om utstyret, forutsatt at de får tilsyn eller instruksjon om sikker bruk, slik at de forstår risikoene. Barn skal ikke leke med utstyret. Barn uten tilsyn skal ikke rengjøre eller vedlikeholde utstyret.

- Før bruk, sørg for at drillbiten er korrekt montert og sikret i håndstykket. Ikke start den elektriske neglefilen med en skadet eller ikke korrekt sikret drillbit, da dette kan skade enheten.
- Øk hastigheten gradvis; ikke drei knappen for brått.
- Ikke rør drillbitene mens enheten er i drift.

- Ikke bruk den elektriske neglefilen hvis enheten eller kabelen til håndstykket er skadet.
- Korrekt og forsvarlig bruk i henhold til retningslinjene vil forlenge enhetens levetid.
- Enheten er ment for innendørs bruk og bør ikke brukes utendørs.
- Sørg for at væske ikke kommer inn i enheten – dette kan skade den.

GARANTITJENESTER

- Garanti perioden er 24 måneder for forbrukere og 12 måneder for næringsdrivende eller personer som kjøper til formål knyttet til deres profesjonelle virksomhet, regnet fra salgsdatoen til den første personen som kjøpte enheten for bruk. For å bestemme salgsdato må kjøperen fremlegge en kvittering, en faktura, regning eller annet dokument der salgsdato tydelig fremgår.
- I løpet av garantiperioden tilbyr vi gratis erstatning av en defekt enhet som brukeren leverer til forhandleren som solgte den, forutsatt at feilen skyldes produksjonsdefekt. Hvis enheten er kjøpt i nettbutikken på „www.semilac.eu", skal enheten leveres til følgende adresse: Nesperta Europe sp. z o. o., ul. Poznańska 165, 62-052 Komorniki, Polen.
- Enhver skade som er resultat av feil bruk, dekkes ikke av garantien.
- Uautoriserte reparasjoner vil gjøre garantien ugyldig. Garantitjenestene dekker kun territoriet til EU.
- Garantist: Nesperta Europe sp. z o. o. med hovedkontor i Jelonek, ul. Obornicka 7, 62-002 Jelonek, Polen (KRS: 0000860765).
- Garantien ekskluderer ikke, begrenser eller utsetter ikke rettighetene til kjøperen som følge av bestemmelsene i garantien for defekter i solgte varer (gitt at kjøperen er berettiget til rettighetene under garantien for defekter i solgte varer).

Dette symbolet angir at elektrisk og elektronisk utstyr skal samles inn separat. Følgende informasjon gjelder kun for brukere i EU. Dette produktet skal samles inn separat på et egnet innsamlingssted og skal ikke kastes som vanlig husholdningsavfall. Ta kontakt med forhandler eller lokale myndigheter for mer informasjon.

Den oppdaterte brukerveiledningen kan lastes ned fra våre nettsider på www.semilac.eu.

(HU) SEMILAC KÖRÖMCSISZOLÓ SALON NAIL DRILL PRO 80W

A CSOMAG TARTALMA:

Semilac körömfúró (x1)
USB Type-C töltőkábel (x1)
Kézi egység – markolat fúrófej befogóval (x1)
Kézi egység tartó (x1)
Használati útmutató (x1)

ALKATRÉSZEK LEÍRÁSA

1. Kézi egység – markolat fúrófej befogóval
2. LED-kijelző
3. Bekapcsoló / sebességszabályzó gomb
4. Szünet gomb
5. Forgásirány váltó gomb
6. Töltőcsatlakozó
7. Kézi egység csatlakozó
8. Kézi egység tartó

KEZIKONYV

- A körömfúró használata előtt alaposan olvassa el a használati útmutatót, és győződjön meg róla, hogy az eszköz ki van kapcsolva.
- A körömfúró 1800 mAh / 6,66 Wh lítium-ion (Li-ion) akkumulátorral van felszerelve. A teljes töltés körülbelül 1,5 órát vesz igénybe. Az akkumulátor jelzőfénye mutatja a töltöttségi állapotot — a teljes jelző azt jelenti, hogy az eszköz teljesen feltöltött, míg az üres jelző és a villogó E2 kód azt jelzi, hogy a készüléket azonnal tölteni kell. Az akkumulátor élettartamának megőrzése érdekében ne használja az eszközt töltés közben.
- A munka megkezdése előtt helyezze be a megfelelő fúrófejet a kézi egységbe, ügyelve arra, hogy az megfelelően rögzüljön. Ahhoz, hogy a kézi egység helyesen működjön, a kézi egység kábelének csatlakozóját biztonságosan kell az eszköz aljzatába dugni.
- A körömfúrót az vezérlőgomb óramutató járásával megegyező irányba történő elfordításával lehet bekapcsolni — jellegzetes kattanást hall. A kikapcsoláshoz fordítsa a gombot az óramutató járásával ellentétes irányba, amíg egy újabb kattanást nem

hall. A forgásirány a készülék tetején található kapcsolóval változtatható — választhat előre (FWD) vagy hátra (REV) irányt. Az eszköz automatikusan előre forgás módban indul.

- A körömfúrón található egy szünet gomb is, amely lehetővé teszi a működés leállítását anélkül, hogy a sebességet nullára kellene csökkenteni. Ez a funkció biztonságosan teszi lehetővé a forgásirány váltását anélkül, hogy újra kellene állítani a munkasebességet.

FÚRÓFEJ BEHELYEZÉSE

Forgassa el a fúrófej zár mechanizmusát a nyitott lakat szimbólum felé — jellegzetes kattanást hall. Helyezze be a Semilac fúrófejet a kézi egységbe úgy, hogy a kézi egység vége és a fúrófej fejrészének kezdete között kb. 4–5 mm távolság legyen. A pontos távolság a fúrófej szárának hosszától és a felhasználó egyéni technikájától függ. Ne helyezze túl mélyre a fúrófejet — a túl nagy nyomás károsíthatja a kézi egység mechanizmusát. Ugyanígy ne hagyja túl távol, mert ez vibrációt és megnövekedett zajt okozhat a használat során. Ha ellenállást érez a fúrófej behelyezésekor (teljesen benyomva), húzza ki néhány milliméterrel. Amikor a fúrófej helyesen van behelyezve, forgassa a mechanizmust a zárt lakat szimbólum felé — hallani fog egy kattanást, amely megerősíti, hogy a fúrófej rögzítve van.

ELŐÍRASOK

Maximális motorteljesítmény: 80W
Fordulatszám: max. 40 000 RPM
Nyomaték: 4,41 N-cm
Bemeneti feszültség: DC5V/2A

JELLEMZŐK

- Hatékony és csendes működés rezgés nélkül – kefementes motor a kézi egységben
- Kompakt kialakítás csúszásmentes talpakon a stabilitásért munkavégzés közben
- Egy töltéssel akár 10 óra működés
- Egyszerű fúrófej cserélési rendszer
- Állítható forgási sebesség a vezérlőgomb segítségével
- Mágneses kézi egység tartó

ALTALANOS INFORMACIOK ES FIGYELMEZTETESEK

Csak ehhez a készülékhez tervezett hálózati adaptert használjon. Csak a készüléken feltüntetett feszültséget használja. Ezt a berendezést 8 éven felüli gyermekek, korlátozott fizikai és szellemi képességű személyek, valamint tapasztalattal nem rendelkező vagy a berendezést nem ismerő egyének felügyelet mellett vagy a berendezés biztonságos használatára vonatkozó utasítások és lehetséges veszélyek ismeretében és megértését követően használhatják. Gyermekek nem játszhatnak a készülékkel. Gyermekek nem tisztíthatják és nem tarthatják karban a készüléket felügyelet nélkül.

- Használat előtt győződjön meg arról, hogy a bit megfelelően illeszkedik és rögzített a kézi egységben. Ha a fúrót sérült vagy nem megfelelően rögzített fúróval indítja el, az a készülék károsodását okozhatja.
- Fokozatosan növelje a sebességet; ne forgassa el túl hirtelen a gombot.
- Ne érintse meg a biteket, amikor a készülék működik.
- Ne használja az elektromos körömfúrót, ha a készülék vagy a kézi egység kábele sérült.
- A helyes és az irányelveknek megfelelő használat meghosszabbítja a készülék élettartamát.
- A készüléket zárt térben használatra tervezték, a kültéri használat tilos.
- Ügyeljen arra, hogy ne kerüljön folyadék a készülékbe – ez károsíthatja a készüléket.

GARANCIÁS SZOLGÁLTATÁSOK

- A jótállási idő fogyasztók esetében 24 hónap, vállalkozók vagy szakmai tevékenységükkel összefüggő célokra vásárló személyek esetében 12 hónap, amelyet az eladási dátumtól kell számítani, amikor az eszközt először megvásárolták használatra. Az eladás időpontjának megállapításához a vevő köteles felmutatni egy bizonylatot, számlát, vagy másféle iratot, amelyből az eladás időpontja egyértelműen megállapítható.
- A jótállási idő alatt a kereskedőnek átadott hibás készüléket ingyenesen kicseréljük, feltéve hogy a meghibásodás gyártási hibából ered. Ha a készüléket a „www.semilac.eu" webáruházban vásárolta meg, akkor küldje be a következő címre: Nesperta Europe sp. z o. o., ul. Poznańska 165, 62-052 Komorniki, Lengyelország.
- A garancia nem terjed ki nem rendeltetésszerű használatból eredő károkra.
- Az illetéktelen javítások érvénytelenítik a garanciát. A garanciális szolgáltatások csak az Európai Unió területére vonatkoznak.
- A jótállásért felel: Nesperta Europe sp. z o. o., székhely: Jelonek, ul. Obornicka 7, 62-002 Jelonek, Lengyelország (KRS: 0000860765).
- A jótállás nem zárja ki, korlátozza és nem függeszti fel a vevő jogait, amelyek az eladott áru hibáira vonatkozó jótállási rendelkezésekből erednek (feltéve, hogy a vevőt megilletik a jótállási jogok az eladott áruk hibáira).

Ez a szimbólum azt jelzi, hogy az elektromos és elektronikus berendezéseket szelektíven kell gyűjteni. Az alábbi információk csak az EU-országok felhasználóira vonatkoznak. Ez a termék szelektív gyűjtésre van kijelölve erre megfelelő gyűjtőhelyen. Nem szabad a háztartási hulladékkal együtt ártalmatlanítani. További információért forduljon a kereskedőhöz vagy a helyi hatóság ártalmatlanítási osztályához.

A naprakész használati útmutató letölthető a www.semilac.eu weboldalunkról

(BG) SEMILAC ФРЕЗА ЗА НОКТИ SALON NAIL DRILL PRO 80W

ОПАКОВКАТА СЪДЪРЖА

Semilac електрическа пила (x1)
USB Type-C кабел за зареждане (x1)
Ръчен компонент – дръжка с патронник за фреза (x1)
Стойка за ръчен компонент (x1)
Ръководство за употреба (x1)

ОПИСАНИЕ НА ЧАСТИТЕ

1. Ръчен компонент – дръжка с патронник за фреза
2. LED дисплей
3. Бутон за включване / регулиране на скоростта
4. Бутон за пауза
5. Бутон за смяна на посоката на въртене
6. Порт за зареждане
7. Гнездо за ръчен компонент
8. Стойка за ръчен компонент

РЪКОВОДСТВО ЗА УПОТРЕБА

- Преди да използвате електрическата пила, внимателно прочетете ръководството и се уверете, че устройството е изключено.
- Електрическата пила е оборудвана с литиево-йонна (Li-ion) батерия 1800 mAh / 6,66 Wh. Пълното зареждане отнема приблизително 1,5 часа. Индикаторът на батерията показва състоянието на зареждане — пълен индикатор означава, че устройството е напълно заредено, докато празен индикатор с мигащ код E2 сигнализира, че пилата трябва да се зареди незабавно. За да се запази животът на батерията, не използвайте устройството по време на зареждане.
- Преди започване на работа, поставете подходящата фреза в ръчния компонент, като се уверите, че е правилно закрепена. За правилната работа на ръчния компонент, щепселът на кабела трябва да бъде сигурно свързан към гнездото на устройството.
- Електрическата пила се включва чрез завъртане на контролния бутон по посока на часовниковата стрелка — ще чуете характерно „щракване". За изключване завъртете бутона обратно на часовниковата стрелка, докато чуете ново „щракване". Посоката на въртене може да се променя чрез превключвателя отгоре на пилата — можете да изберете напред (FWD) или назад (REV). Устройството автоматично стартира в режим напред.
- Пилата има и бутон за пауза, който позволява спиране на работа, без да се намалява скоростта до нула. Тази функция позволява безопасна смяна на посоката на въртене без нужда от ново регулиране на скоростта.

ИНСТРУКЦИИ ЗА ПОСТАВЯНЕ НА ФРЕЗА

Завъртете механизма за заключване на фрезата към символа на отворена ключалка — ще чуете „щракване". Поставете Semilac фрезата в ръчния компонент така, че разстоянието между края на ръчния компонент и началото на главата на фрезата да е приблизително 4–5 мм. Точното разстояние зависи от дължината на вала на фрезата и техниката на работа на потребителя. Не поставяйте фрезата твърде дълбоко — прекаленият натиск може да повреди механизма на ръчния компонент. Също така, не оставяйте фрезата твърде издадена, тъй като това може да причини вибрации и увеличен шум по време на работа. Ако почувствате съпротивление при пълното поставяне на фрезата, изтеглете я няколко милиметра. Когато фрезата е правилно позиционирана, завъртете механизма към символа на затворена ключалка — ще чуете „щракване", което потвърждава, че фрезата е заключена.

СПЕЦИФИКАЦИИ

Максимална мощност на двигателя: 80W

Скорост на въртене: макс. 40 000 RPM
Въртящ момент: 4,41 N·cm
Входно напрежение: DC5V/2A

ХАРАКТЕРИСТИКИ

- Ефективна и тиха работа без вибрации – безчетков мотор в ръчния компонент
- Компактен дизайн с противохлъзгащи се крачета за стабилност по време на работа
- До 10 часа работа с едно зареждане
- Лесна смяна на фрезите
- Регулируема скорост чрез контролния бутон
- Магнитна стойка за ръчния компонент

ОБЩА ИНФОРМАЦИЯ И ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

Използвайте само адаптерите за променлив ток, предназначени за този уред. Не използвайте напрежения, различни от тези, които са посочени върху уреда. Това оборудване може да се използва от деца, навършили 8 години, от лица с ограничени физически и умствени способности, както и от лица без опит и знания за оборудването, при условие че е осигурен надзор или инструктаж относно безопасната употреба на оборудването, така че да се гарантира разбирането на потенциалните опасности. Не следва да се допуска деца да играят с уреда. Не следва да се допуска деца без надзор да почистват или поддържат уреда.

- Преди употреба се уверете, че накрайникът е поставен правилно и е здраво застопорен в ръчния компонент. Включването на пилата с повреден или недобре застопорен накрайник може да повреди уреда.
- Увеличавайте скоростта постепенно; не завъртайте копчето твърде рязко.
- Не докосвайте накрайниците, докато уредът работи.
- Не използвайте електрическата пила за нокти, ако уредът или кабелът на ръчния компонент са повредени.
- Правилната и изрядна употреба в съответствие с насоките ще удължи полезния живот на уреда.
- Уредът е предназначен за употреба в закрити пространства и не следва да се използва на открито.
- Уверете се, че в уреда не може да попадне течност – това може да го повреди.

ГАРАНЦИОННО ОБСЛУЖВАНЕ

- Гаранционният срок е 24 месеца за потребители и 12 месеца за предприемачи или лица, закупуващи с цел, свързана с тяхната професионална дейност, считано от датата на продажбата на първото лице, закупило устройството за употреба. С цел определяне на датата на продажбата, от купувача се изисква да представи касова бележка, фактура, сметка или друг документ, от който може ясно да се определи датата на продажбата.
- По време на гаранционния срок осигуряваме безплатна подмяна на дефектния уред, предоставен от потребителя на търговеца, който го е продал, при условие че повредата е вследствие на производствени дефекти. Ако уредът е закупен от онлайн магазина на адрес www.semilac.eu, той трябва да бъде доставен на следния адрес: Nesperta Europe sp. z o. o., ul. Poznańska 165, 62-052 Komorniki, Poland.
- Повредите вследствие на неправилна употреба не са обхванати от гаранцията и може да бъдат отстранени единствено срещу заплащане на съответните сервизни такси.
- Неразрешените ремонти анулират гаранцията. Гаранционното обслужване обхваща единствено територията на Европейския съюз.
- Гарант: Nesperta Europe sp. z o. o. със седалище на адрес Jelonek, ul. Obornicka 7, 62-002 Jelonek, Poland (KRS (номер на съдебна регистрация): 0000860765).
- Гаранцията не изключва, ограничава или суспендира правата на купувача, произтичащи от разпоредбите относно гаранцията за дефекти в продадени стоки (при условие че купувачът се ползва с правата по силата на гаранцията за дефекти в продадени стоки).



Този символ указва, че електрическото и електронното оборудване е обект на разделно събиране. Следната информация е само за потребители в държавите от ЕС. Този продукт е предназначен за разделно събиране в подходящ събирателен пункт. Той не следва да се изхвърля заедно с битовите отпадъци. За повече информация се свържете с вашия търговец или с отдела по отпадъците в органите на местната власт.

Актуално ръководство за употреба може да се изтегли от нашия уебсайт www.semilac.eu

(LT) SEMILAC NAGŲ FREZA SALON NAIL DRILL PRO 80W

PAKUOTĖS TURINYS
Semilac nagų freza (x1)
USB Type-C įkrovimo laidas (x1)
Freza – rankena su frezos laikikliu (x1)
Rankenos laikiklis nagų frezai (x1)
Instrukcijų vadovas (x1)

DALIŲ APRAŠAS
1. Freza – rankena su frezos laikikliu
2. LED ekranas
3. Maitinimo / greičio reguliavimo mygtukas
4. Pauzės mygtukas
5. Sukimosi krypties mygtukas
6. Įkrovimo lizdas
7. Rankos komponento lizdas
8. Rankos komponento laikiklis

INSTRUKCIJŲ VADOVAS
- Prieš naudodami nagų frezą, atidžiai perskaitykite naudotojo vadovą ir įsitikinkite, kad įrenginys yra išjungtas.
- Nagų freza turi 1800 mAh / 6,66 Wh ličio jonų (Li-ion) akumuliatorių. Visiškas įkrovimas trunka apie 1,5 valandos. Baterijos indikatorius rodo įkrovimo būseną — pilnas indikatorius reiškia, kad įrenginys yra visiškai įkrautas, o tuščias indikatorius su mirksinčiu E2 kodu reiškia, kad freza turi būti nedelsiant įkrauta. Siekiant išsaugoti baterijos tarnavimo laiką, nenaudokite įrenginio įkrovimo metu.
- Prieš pradėdami darbą, įstatykite tinkamą frezos antgalį į rankeną ir įsitikinkite, kad jis tinkamai pritvirtintas. Norint, kad rankena veiktų teisingai, rankenos kabelio kištukas turi būti saugiai prijungtas prie įrenginio lizdo.
- Nagų freza įjungiama sukant valdymo mygtuką pagal laikrodžio rodyklę — išgirsite būdingą „klik". Norėdami išjungti, pasukite mygtuką prieš laikrodžio rodyklę, kol išgirsite kitą „klik". Sukimosi kryptį galima pakeisti naudojant jungiklį, esantį nagų frezos viršuje — galite pasirinkti į priekį (FWD) arba atgal (REV). Įrenginys automatiškai pradeda su priekine sukimosi kryptimi.
- Frezoje taip pat yra pauzės mygtukas, kuris leidžia sustabdyti veikimą nesumažinant greičio iki nulio. Ši funkcija leidžia saugiai pakeisti sukimosi kryptį, nereikalaujant iš naujo nustatyti darbo greičio.

FREZOS ANTGALE ĮSTATYMO INSTRUKCIJA
Pasukite frezos laikiklio mechanizmą link atidaro užrakto simbolio — išgirsite „klik". Įstatykite Semilac frezos antgalį į rankeną taip, kad atstumas tarp rankenos galo ir frezos galvutės pradžios būtų apie 4–5 mm. Tikslus atstumas priklauso nuo antgalio kotelio ilgio ir vartotojo darbo technikos. Nespauskite antgalio per giliai — per didelis spaudimas gali pažeisti rankenos mechanizmą. Taip pat nepalikite antgalio per toli išsikišusio, nes tai gali sukelti vibraciją ir padidinti triukšmą darbo metu. Jei jaučiate pasipriešinimą įstatant antgalį (visiškai įstatytą), ištraukite kelis milimetrus. Kai antgalis teisingai įstatytas, pasukite mechanizmą link uždaro užrakto simbolio — išgirsite „klik", kuris patvirtina, kad antgalis užfiksuotas.

SPECIFIKACIJOS
Didžiausia variklio galia: 80W
Sukimosi greitis: maks. 40 000 RPM
Sukimo momentas: 4,41 N-cm
Įėjimo įtampa: DC5V/2A

CHARAKTERISTIKOS
- Efektyvus ir tylus darbas be vibracijos – bešepetėlis variklis rankenoje
- Kompaktiškas dizainas su neslystančiomis kojelėmis stabilumui užtikrinti
- Iki 10 valandų darbo su vienu įkrovimu
- Paprastas frezos antgalio keitimo mechanizmas
- Reguliuojamas sukimosi greitis valdymo mygtuku
- Magnetinis rankenos laikiklis

BENDROJI INFORMACIJA IR ĮSPĖJIMAI

Naudokite tik šiam prietaisui skirtus kintamosios srovės adapterius. Nenaudokite kitokios įtampos nei nurodyta ant prietaiso. Šią įrangą gali naudoti vyresni nei 8 metų vaikai, riboto fizinio ir protinio pajėgumo asmenys, taip pat asmenys, neturintys patirties ar nesusipažinę su įranga, jei yra prižiūrimi arba jiems buvo pravestas instruktažas, kaip saugiai naudotis įranga, užtikrinant suvokimą apie galimus pavojus. Vaikams nereikėtų leisti žaisti su prietaisu. Vaikams nereikėtų leisti valyti ar prižiūrėti prietaisą be priežiūros.

- Prieš naudodami patikrinkite, ar grąžtas teisingai įstatytas į frezą ir užfiksuotas. Jei pradėsite gręžti su sugadintu ar netinkamai užfiksuotu grąžtu, galite sugadinti prietaisą.
- Palaipsniui padidinkite greitį; rankenėlės nesukite per staigiai.
- Kai prietaisas įjungtas, nelieskite grąžtų.
- Elektrinio nagų grąžto nenaudokite, jei prietaisas arba frezos kabelis sugadintas.
- Teisingas ir tinkamas naudojimas, vadovaujantis gairėmis, pailgins prietaiso tarnavimo laiką.
- Prietaisas skirtas naudoti uždarose patalpose ir jo nereikėtų naudoti lauke.
- Patikrinkite, ar į prietaisą nepateko skysčių – taip prietaisą galite sugadinti.

GARANTIJOS PASLAUGOS

- Garantinis laikotarpis yra 24 mėnesiai vartotojams ir 12 mėnesių verslininkams arba asmenims, perkantiems tikslais, susijusiais su jų profesine veikla, skaičiuojamas nuo pardavimo datos pirmajam asmeniui, kuris įsigijo įrenginį naudojimui. Pardavimo datai nustatyti pirkėjo prašoma pateikti kvitą, sąskaitą-faktūrą, sąskaitą ar kitokį dokumentą, kuriame būtų aiškiai nurodyta pardavimo data.
- Garantijos laikotarpiu nemokamai pakeisime sugedusį prietaisą, jei naudotojas jį pristatys pardavusiam pardavėjui, tuo atveju, jei gedimas atsirado dėl gamybos defektų. Prietaisą įsigijus interneto parduotuvėje adresu www.semilac.eu, prietaisą reikėtų pristatyti šiuo adresu: Nesperta Europe sp. z o. o., ul. Poznańska 165, 62-052 Komorniki, Lenkija.
- Garantija netaikoma esant bet kokiems pažeidimams, atsiradusiems dėl netinkamo naudojimo.
- Remontą atliekant neteisėtai garantija nebegalios. Garantijos paslaugos teikiamos tik Europos Sąjungos teritorijoje.
- Laiduotojas: bendrovė „Nesperta Europe sp. z o. o.“, kurios būstinė įsikūrusi adresu Jelonek, ul. Obornicka 7, 62-002 Jelonek, Lenkija (KRS: 0000860765).
- Garantija nepanaikina, neapriboja ir nesustabdo pirkėjo teisių, atsirandančių iš nuostatų dėl parduotų prekių trūkumų garantijos (su sąlyga, kad pirkėjas turi teisę į garantiją dėl parduotų prekių trūkumų).

Šis simbolis reiškia, kad elektros ir elektroninę įrangą reikia surinkti atskirai. Toliau pateikiama informacija skirta tik naudotojams ES šalyse. Šis gaminys turi būti surenkamas atskirai, tinkamame surinkimo punkte. Jo nereikėtų išmesti kartu su buitinėmis atliekomis. Daugiau informacijos kreipkitės į savo prekybos atstovą ar vietos valdžios institucijos atliekų šalinimo skyrių.

Naujausią instrukcijų vadovą galima atsisiųsti iš mūsų interneto svetainės adresu www.semilac.eu.

(LV) SEMILAC NAGU FRĒZE SALON NAIL DRILL PRO 80W

IEPAKOJUMA SATURS

Semilac nagu frēze (x1)
USB Type-C uzlādes kabelis (x1)
Frēze – rokturis ar frēzes uzgalu turētāju (x1)
Roktura turētājs nagu frēzei (x1)
Lietošanas instrukcija (x1)

DAĻU APRAKSTS

1. Frēze – rokturis ar frēzes uzgalu turētāju
2. LED displejs
3. Ieslēgšanas / ātruma regulēšanas poga
4. Pauzes poga
5. Rotācijas virziena poga
6. Uzlādes ports
7. Roktura ligzda
8. Roktura turētājs

INSTRUKCIJU ROKASGRĀMATA

- Pirms nagu frēzes lietošanas uzmanīgi izlasiet lietošanas instrukciju un pārliecinieties, ka ierīce ir izslēgta.
- Nagu frēzei ir 1800 mAh / 6,66 Wh litija jonu (Li-ion) akumulators. Pilna uzlāde aizņem aptuveni 1,5 stundas. Akumulatora indikators rāda uzlādes statusu — pilns indikators nozīmē, ka ierīce ir pilnībā uzlādēta, bet tukšs indikators ar mirgojošu E2 kodu norāda, ka nagu frēze jāuzlādē nekavējoties. Lai saglabātu akumulatora kalpošanas laiku, nelietojiet ierīci uzlādes laikā.
- Pirms darba uzsākšanas ievietojiet atbilstošu frēzes uzgali rokturī un pārliecinieties, ka tas ir pareizi nostiprināts. Lai rokturis darbotos pareizi, roktura kabeļa spraudnis jāieslēdz ierīces ligzdā.
- Nagu frēze ieslēdzas, pagriežot vadības pogu pulksteņrādītāja virzienā — jūs dzirdēsiet raksturīgu „klik". Lai izslēgtu, pagrieziet pogu pretēji pulksteņrādītāja virzienam, līdz dzirdat vēl vienu klikšķi. Rotācijas virzienu var mainīt, izmantojot slēdzi frēzes augšpusē — var izvēlēties virzību uz priekšu (FWD) vai atpakaļ (REV). Ierīce automātiski startē ar priekšu rotāciju.
- Frēzei ir arī pauzes poga, kas ļauj apturēt darbību, nesamazinot ātrumu līdz nullei. Šī funkcija nodrošina drošu rotācijas virziena maiņu bez nepieciešamības pārregulēt darba ātrumu.

FRĒZES UZGALA IEVIETOŠANAS INSTRUKCIJ

Pagrieziet frēzes uzgaļa bloķēšanas mehānismu uz atvērtā slēdzeņa simbolu — dzirdēsiet klikšķi. Ievietojiet Semilac frēzes uzgali rokturī tā, lai attālums starp roktura galu un frēzes galvas sākumu būtu aptuveni 4–5 mm. Precīzs attālums ir atkarīgs no uzgaļa stieņa garuma un lietotāja individuālās tehnikas. Neievietojiet uzgali pārāk dziļi — pārmērīgs spiediens var bojāt roktura mehānismu. Tāpat neļaujiet uzgalim būt pārāk izvirzītam, jo tas var izraisīt vibrāciju un palielinātu troksni darbības laikā. Ja ievietošanas laikā jūtams pretestības spēks (pilnībā ievietots), izvelciet dažus milimetrus. Kad uzgalis ir pareizi ievietots, pagrieziet mehānismu uz aizslēgtā slēdzeņa simbolu — dzirdēsiet klikšķi, kas apliecina, ka uzgalis ir nostiprināts.

SPECIFIKĀCIJAS

Maksimālā motora jauda: 80W
Rotācijas ātrums: maks. 40 000 RPM
Griezes moments: 4,41 N·cm
Ieejas spriegums: DC5V/2A

RAKSTURLIELUMI

- Efektīva un klusa darbība bez vibrācijām – bezsuku motors rokturī
- Kompakts dizains ar neslīdošām kājām stabilitātei darba laikā
- Līdz 10 stundām darbības ar vienu uzlādi
- Vienkārša frēzes uzgaļu nomaiņas sistēma
- Regulējams rotācijas ātrums ar vadības pogu
- Magnētiska roktura turētājs

VISPĀRĪGA INFORMĀCIJA UN BRĪDINĀJUMI

Izmantojiet tikai šai ierīcei paredzētos maiņstrāvas adapterus. Neizmantojiet citus spriegumus, izņemot tos, kas norādīti uz ierīces. Šo iekārtu drīkst lietot bērni, kas ir vismaz 8 gadus veci un personas ar fiziskiem un garīgiem traucējumiem, kā arī personas bez pieredzes un zināšanām attiecībā uz iekārtu, ja tiek nodrošināta uzraudzība vai instrukcijas par iekārtas lietošanu tā, lai būtu labi izprasti riski. Bērni nedrīkst spēlēties ar iekārtu.

- Pirms lietošanas pārliecinieties, ka frēzes uzgalis ir pareizi ievietots un nostiprināts rokturī. Frēzes ieslēgšana ar bojātu vai nepietiekami nostiprinātu uzgali var izraisīt ierīces bojājumus.
- Palieliniet ātrumu pakāpeniski; nepagrieziet vadības pogu pārāk strauji.
- Nepieskarieties frēzes uzgaļiem, kamēr ierīce darbojas.
- Nelietojiet nagu frēzi, ja ierīce vai kabelis, kas savieno rokturi ar vadības moduli, ir bojāts.
- Pareiza un atbilstoša lietošana saskaņā ar vadlīnijām pagarinās ierīces kalpošanas laiku.
- Ierīce ir paredzēta lietošanai slēgtās telpās un to nedrīkst lietot ārā.
- Pārliecinieties, ka šķidrums nenonāk ierīces iekšpusē — tas var bojāt ierīci.

GARANTIJAS PAKALPOJUMI

- Garantijas periods ir 24 mēneši patērētājiem un 12 mēneši uzņēmējiem vai personām, kas iegādājas nolūkiem, kas saistīti ar viņu profesionālo darbību, skaitot no pārdošanas datuma pirmajai personai, kura iegādājās ierīci lietošanai. Lai noteiktu pārdošanas datumu, pircējam ir jāuzrāda čeks, rēķins pro forma, rēķins vai cits dokuments, no kura var skaidri noteikt pārdošanas datumu.
- Garantijas laikā mēs nodrošinām bezmaksas bojātās ierīces nomaiņu vai remontu, kuru lietotājs piegādājis izplatītājam, kurš to pārdevis, ja kļūme radusies ražošanas defektu dēļ. Ja ierīce iegādāta interneta veikalā „www.semilac.eu", ierīce jānogādā

uz šo adresi: Nesperta Europe sp. z o. o., ul. Poznańska 165, 62-052 Komorniki, Polija.
- Garantija neattiecas uz bojājumiem, kas radušies nepareizas lietošanas rezultātā.
- Neatļauts remonts anulē garantiju. Garantijas pakalpojumi attiecas tikai uz Eiropas Savienības teritoriju.
- Garantētājs: Nesperta Europe sp. z o. o., galvenā mītne: Jelonek, ul. Obornicka 7, 62-002 Jelonek, Polija (KRS: 0000860765).
- Garantija neizslēdz, neierobežo un neaptur pircēja tiesības, kas izriet no noteikumiem par pārdoto preču defektu garantiju (ar nosacījumu, ka pircējam ir tiesības uz garantiju attiecībā uz pārdotās preces defektiem).

Šis simbols norāda, ka elektriskās un elektroniskās iekārtas ir jāsavāc atsevišķi. Tālāk sniegtā informācija ir paredzēta tikai lietotājiem ES valstīs. Šis produkts ir paredzēts atsevišķai savākšanai atbilstošā savākšanas punktā. To nedrīkst izmest kopā ar sadzīves atkritumiem. Lai iegūtu papildinformāciju, sazinieties ar savu izplatītāju vai vietējās iestādes utilizācijas nodaļu.

Jaunāko lietošanas instrukciju varat lejupielādēt mūsu tīmekļa vietnē: www.semilac.eu

(ET) SEMILAC KÜÜNEFREES SALON NAIL DRILL PRO 80W

PAKENDI SISU
Semilac küünepuur (x1)
USB Type-C laadimiskaabel (x1)
Puuriotsikuhoidik – käepide koos puuriotsiku kinnitusega (x1)
Käepideme hoidik küünepuurile (x1)
Kasutusjuhend (x1)

OSADE KIRJELDUS
1. Käepide – koos puuriotsiku kinnitusega
2. LED-ekraan
3. Toide / kiiruse reguleerimise nupp
4. Pause nupp
5. Pöörlemissuuna nupp
6. Laadimisport
7. Käepideme pistik
8. Käepideme hoidik

KASUTUSJUHEND
- Enne küünepuuri kasutamist lugege hoolikalt kasutusjuhendit ja veenduge, et seade oleks välja lülitatud.
- Küünepuuril on 1800 mAh / 6,66 Wh liitium-ioon (Li-ion) aku. Täielik laadimine võtab umbes 1,5 tundi. Aku indikaator näitab laadimise olekut — täis indikaator tähendab, et seade on täielikult laetud, tühja indikaatori ja vilkuva E2 koodi puhul tuleb seade kohe laadida. Aku eluiga säilitamiseks ärge kasutage seadet laadimise ajal.
- Enne töö alustamist sisestage sobiv puuriotsik käepidemesse ja veenduge, et see oleks korralikult paigas. Käepideme korrektseks toimimiseks peab kaabli pistik olema kindlalt ühendatud seadme pistikupessa.
- Küünepuur lülitub sisse, keerates juhtnupu päripäeva — kuulete iseloomulikku „klõpsu". Väljalülitamiseks keerake nuppu vastupäeva, kuni kuulete uut klõpsu. Pöörlemissuuna saab muuta seadme ülaosas oleva lüliti abil — valida saab ette (FWD) või taha (REV) pöörlemise. Seade käivitub automaatselt ette pöörlemise režiimis.
- Küünepuuril on ka pause nupp, mis võimaldab tegevuse peatada ilma kiirust nullini vähendamata. See funktsioon võimaldab turvaliselt muuta pöörlemissuunda ilma tööki irust uuesti reguleerimata.

PUURIOTSI SISSEPAIGUTAMISE INSTRUKTSIOON
Keerake puuriotsiku lukustusmehhanism avatud luku sümboli suunas — kuulete klõpsu. Sisestage Semilac puuriotsik käepidemesse nii, et vahe käepideme lõpu ja puuri otsa alguse vahel oleks umbes 4–5 mm. Täpne vahe sõltub otsa varre pikkusest ja kasutaja individuaalsest tehnikast. Ärge sisestage otsikut liiga sügavale — liigne surve võib kahjustada käepideme mehhanismi. Samuti ärge jätke otsikut liiga kaugele välja, kuna see võib põhjustada vibratsiooni ja suurenenud müra töö ajal. Kui sisestamisel tunnete takistust (täielikult sisestatud), tõmmake paar millimeetrit tagasi. Kui otsik on õigesti paigutatud, keerake mehhanism suletud luku sümboli suunas — kuulete klõpsu, mis kinnitab, et otsik on lukustatud.

SPETSIFIKATSIOONID
Mootori maksimaalne võimsus: 80W
Pöörlemiskiirus: max 40 000 RPM

Pöördemoment: 4,41 N·cm
Sisendpinge: DC5V/2A

TUNNUSJOONED

- Tõhus ja vaikne töö ilma vibratsioonita – harjadeta mootor käepideme sees
- Kompaktne disain libisemiskindlate jalgadega töö stabiilsuse tagamiseks
- Ühe laadimisega kuni 10 tundi kasutust
- Lihtne puuriotsiku vahetamise süsteem
- Reguleeritav pöörlemiskiirus juhtnupu abil
- Magnetiline käepideme hoidik

ÜLDINE TEAVE JA HOIATUSED

Kasutage üksnes selle seadme jaoks mõeldud vahelduvvooluadaptereid. Ärge kasutage muude pingetega kui seadmel näidatud. Seda varustust võivad kasutada vähemalt 8-aastased lapsed, füüsilise ja vaimse puudega isikud ning isikud, kel puuduvad teadmised ja kogemused varustuse kasutamise kohta tingimusel, et seadmete kasutamise järelevalve või juhendamine on tagatud ohutul viisil nii, et riskid on hästi mõistetavad. Lapsed ei tohiks varustusega mängida. Järelevalveta lapsed ei tohiks varustust puhastada ega hooldada.

- Enne kasutamist veenduge, et puuriotsik oleks käepidemesse õigesti paigaldatud ja kinnitatud. Puuri käivitamine kahjustatud või ebakindlalt kinnitatud otsikuga võib seadet kahjustada.
- Suurendage kiirust järk-järgult; ärge keerake juhtnuppu liiga järsult.
- Ärge puudutage puuriotsikuid, kui seade töötab.
- Ärge kasutage küünepuuri, kui seade või käepidet juhtiva mooduliga ühendav kaabel on kahjustatud.
- Õige ja juhistele vastav kasutamine pikendab seadme kasutusiga.
- Seade on mõeldud kasutamiseks siseruumides ning seda ei tohi kasutada õues.
- Veenduge, et vedelik ei satuks seadme sisse — see võib seadet kahjustada.

GARANTIITEENUSED

- Garantii kehtivusaeg on 24 kuud tarbijatele ja 12 kuud ettevõtjatele või isikutele, kes ostavad seadet oma kutsetegevusega seotud eesmärkidel, arvestatuna müügikuupäevast esimesele isikule, kes seadme kasutamiseks ostis. Müügikuupäeva kindlaksmääramiseks on ostja kohustatud esitama kviitungi, arve, saatelehe või muu dokumendi, mille alusel saab müügikuupäeva selgelt kindlaks määrata.
- Garantiiaja jooksul pakume kasutaja poolt seadme müünud edasimüüjale tarnitud defektse seadme tasuta asendamist tingimusel, et rike tuleneb tootmisvigadest. Kui seade on ostetud võrgupoest aadressil www.semilac.eu, tuleks seade saata järgmisel aadressil: Nesperta Europe sp. z o. o., ul. Poznańska 165, 62-052 Komorniki, Poola.
- Ebaõigest kasutamisest tulenevad kahjustused ei kuulu garantii.
- Volitamata parandamine tühistab garantii. Garantiiteenindused hõlmavad üksnes Euroopa Liidu ala.
- Käendaja: Nesperta Europe sp. z o. o. peakorteriga Jelonekis, ul. Obornicka 7, 62-002 Jelonek, Poola (KRS: 0000860765).
- Garantii ei välista, piira ega peata ostja õigusi, mis tulenevad müüdud kauba defektide garantii sätetest (eeldusel, et ostjal on õigus müüdud kauba defektide garantiist tulenevatele õigustele).



See sümbol näitab, et elektri- ja elektroonikaseadmeid tuleb eraldi koguda. Alljärgnev teave on mõeldud üksnes Euroopa Liidu riikide kasutajaile. See toode on ette nähtud sobivas kogumiskohas liigiti kogumiseks. Seda ei tohi ära visata koos olmeprügiga. Lisateabe saamiseks pöörduge edasimüüja või kohaliku omavalitsuse jäätmekäitlusosakonna poole.

Ajakohase kasutusjuhendi saab alla laadida meie võrgulehelt www.semilac.eu

(SR) SEMILAC GLODALICA ZA NOKTE SALON NAIL DRILL PRO 80W

SADRŽAJ PAKETA

Semilac brusilica za nokte (x1)
USB Type-C kabl za punjenje (x1)
Rukohvat – drška sa steznim mehanizmom za električnu turpiju (x1)
Držač rukohvata za brusilicu za nokte (x1)
Uputstvo za upotrebu (x1)

OPIS DELOVA

1. Rukohvat – drška sa steznim mehanizmom za električnu turpiju

2. LED ekran
3. Dugme za uključivanje / podešavanje brzine
4. Dugme za pauzu
5. Dugme za promenu smera rotacije
6. Priključak za punjenje
7. Priključak za rukohvat
8. Držač rukohvata

UPUTSTVO ZA UPOTREBU

- Pre upotrebe brusilice za nokte pažljivo pročitajte uputstvo za upotrebu i uverite se da je uređaj isključen.
- Brusilica za nokte opremljena je litijum-jonskom (Li-ion) baterijom od 1800 mAh / 6,66 Wh. Potpuno punjenje traje oko 1,5 sati. Indikator baterije prikazuje status punjenja — pun indikator znači da je uređaj potpuno napunjen, dok prazan indikator u kombinaciji sa trepćućim kodom E2 označava da je potrebno odmah napuniti bateriju. Da biste produžili trajanje baterije, nemojte koristiti uređaj dok se puni.
- Pre početka rada, umetnite odgovarajuću električnu turpiju u rukohvat i uverite se da je pravilno postavljena. Da bi rukohvat pravilno radio, kabl rukohvata mora biti čvrsto povezan sa priključkom na uređaju.
- Brusilica se uključuje okretanjem dugmeta udesno — ćućete karakterističan klik. Da biste je isključili, okrenite dugme ulevo dok ponovo ne čujete klik. Smer rotacije se menja pomoću prekidača koji se nalazi na vrhu uređaja — možete izabrati smer unapred (FWD) ili unazad (REV). Uređaj se automatski pokreće u smeru unapred.
- Brusilica za nokte takođe ima dugme za pauzu, koje omogućava zaustavljanje rada bez smanjenja brzine na nulu. Ova funkcija omogućava bezbednu promenu smera rotacije bez ponovnog podešavanja brzine rada.

UPUTSTVO ZA POSTAVLJANJE ELEKTRIČNE TURPIJE

Okrenite mehanizam za zaključavanje električne turpije ka simbolu otvorenog katanca — ćućete karakterističan klik. Zatim umetnite Semilac električnu turpiju u rukohvat tako da rastojanje između kraja rukohvata i početka glave turpije bude približno 4–5 mm. Tačno rastojanje zavisi od dužine osovine turpije i tehnike rada korisnika.Nemojte umetati turpiju previše duboko — prevelik pritisak može oštetiti mehanizam rukohvata. Takođe, nemojte ostaviti turpiju previše izvučenu, jer to može izazvati vibracije i povećati nivo buke tokom rada. Ako osetite otpor pri umetanju turpije (kada je potpuno umetnuta), izvucite je nekoliko milimetara. Kada je turpija pravilno postavljena, okrenite mehanizam ka simbolu zatvorenog katanca — ćućete klik koji potvrđuje da je turpija zaključana.

SPECIFIKACIJE

Maksimalna snaga motora: 80W
Brzina rotacije: maks. 40.000 RPM
Obrtni moment: 4,41 N·cm
Ulazni napon: DC5V/2A

KARAKTERISTIKE

- Efikasan i tih rad bez vibracija – bezčetkasti motor u rukohvatu
- Kompaktan dizajn sa neklizajućim nožicama za stabilnost tokom rada
- Do 10 sati rada sa jednim punjenjem
- Jednostavan sistem zamene električne turpije
- Podesiva brzina rotacije pomoću kontrolnog dugmeta
- Magnetni držač za rukohvat

OPŠTE INFORMACIJE I UPOZORENJA

Koristite samo adaptere naizmenične struje koji su namenjeni za ovaj uređaj. Nemojte koristiti druge napone osim onih navedenih na uređaju. Ovu opremu mogu da koriste deca uzrasta od najmanje 8 godina i osobe sa oštećenim fizičkim i mentalnim sposobnostima, i osobe bez iskustva i znanja o opremi, pod uslovom da se nadzor ili uputstvo o korišćenju opreme obezbedi na siguran način, tako da se rizici dobro razumeju. Deca ne bi trebalo da se igraju sa opremom. Deca bez nadzora ne bi trebalo da čiste ili održavaju opremu.

- Pre upotrebe proverite da li je nastavak pravilno postavljen i čvrsto pričvršćen u držici. Pokretanje bušilice sa oštećenim ili nepravilno pričvršćenim nastavkom može dovesti do oštećenja uređaja.
- Postepeno povećavajte brzinu; nemojte okretati regulator naglo.
- Ne dodirujte nastavke dok uređaj radi.
- Nemojte koristiti električnu turpiju za nokte ako je uređaj ili kabl koji povezuje dršku sa upravljačkim modulom oštećen.

- Pravilna i odgovarajuća upotreba u skladu sa uputstvima produžiće radni vek uređaja.
- Uređaj je namenjen za upotrebu u zatvorenim prostorima i ne sme se koristiti na otvorenom.
- Uverite se da nikakva tečnost ne dospe u unutrašnjost uređaja – to može dovesti do njegovog oštećenja.

GARANTNE USLUGE

- Garantni rok je 24 meseca za potrošače i 12 meseci za preduzetnike ili lica koja kupuju u svrhe povezane sa svojom profesionalnom delatnošću, računajući od datuma prodaje prvom licu koje je uređaj kupilo za upotrebu. Da bi se odredio datum prodaje, kupac je dužan da priloži priznanicu, fakturu, račun ili drugi dokument iz kojeg se jasno može utvrditi datum prodaje.
- Tokom garantnog roka, obezbeđujemo besplatnu zamenu neispravnog uređaja koji korisnik isporučuje prodavcu koji ga je prodao, pod uslovom da je kvar rezultat fabričkih grešaka. Ukoliko je uređaj kupljen u onlajn prodavnici na "www.semilac.eu", uređaj treba dostaviti na sledeću adresu: Nesperta Europe sp. z o. o., ul. Poznańska 165, 62-052 Komorniki, Poland.
- Nijedna šteta nastala usled nepravilne upotrebe nije pokrivena garancijom.
- Neovlašćene popravke poništavaju garanciju. Garantne usluge pokrivaju samo teritoriju Evropske unije.
- Garant: Nesperta Europe sp. z o. o. sa sedištem u Jelonek, ul. Obornicka 7, 62-002 Jelonek, Poljska (Nacionalni sudski registar: 0000860765).
- Garancija ne isključuje, ograničava i ne obustavlja prava kupca koja proizilaze iz odredbi o garanciji za nedostatke prodate robe (pod uslovom da kupac ima pravo na prava iz garancije za nedostatke prodate robe).

Ovaj simbol označava da se električna i elektronska oprema posebno sakupljaju. Sledeće informacije su samo za korisnike u zemljama EU. Ovaj proizvod je namenjen za odvojeno sakupljanje na odgovarajućem mestu za sakupljanje. Ne treba ga odlagati sa kućnim otpadom. Obratite se svom prodavcu ili lokalnom odeljenju za odlaganje otpada za više informacija.

Ažurno uputstvo za upotrebu možete preuzeti sa naše veb stranice www.semilac.eu

(FI) SEMILAC KYNSIFREESI SALON NAIL DRILL PRO 80W

PAKKAUKSEN SISÄLTÖ

Semilac-kynsipora (x1)
USB Type-C -latauskaapeli (x1)
Käsiosa – kahva terän kiinnityksellä (x1)
Kynsiporan käsiosan pidike (x1)
Käyttöohje (x1)

KÄYTTÖOMINAISUUDET

1. Käsiosa – kahva terän kiinnityksellä
2. LED-näyttö
3. Virta- / nopeudensäätönuppi
4. Taukopainike
5. Pyörimissuunnan valintapainike
6. Latausliitäntä
7. Käsiosan liitäntä
8. Käsiosan pidike

KÄYTTÖOHJE

- Ennen kynsiporan käyttöä lue käyttöohje huolellisesti ja varmista, että laite on sammutettu.
- Kynsiporassa on 1800 mAh / 6,66 Wh litiumioniakku (Li-ion). Täysi lataus kestää noin 1,5 tuntia. Akun merkkivalo näyttää lataustilan – täysi ilmaisin tarkoittaa, että laite on täysin ladattu, kun taas tyhjä ilmaisin yhdessä vilkkuvan E2-koodin kanssa tarkoittaa, että kynsipora on ladattava välittömästi. Akun käyttöiän pidentämiseksi älä käytä laitetta sen lataamisen aikana.
- Ennen työn aloittamista aseta sopiva kynsiporanterä käsiosaan ja varmista, että se on kunnolla paikallaan. Jotta käsiosa toimisi oikein, käsiosan johdon liittimen on oltava tukevasti kiinni laitteen liitännässä.
- Kynsipora käynnistetään kääntämällä säätönuppia myötäpäivään – kuulet selkeän napsahduksen. Sammuta laite kääntämällä nuppi vastapäivään, kunnes kuulet toisen napsahduksen. Pyörimissuuntaa voi muuttaa kynsiporan yläosassa olevasta kytkimestä – voit valita eteenpäin (FWD) tai taaksepäin (REV) pyörimisen. Laite käynnistyy automaattisesti eteenpäin pyörimisellä.
- Kynsiporassa on myös taukopainike, jonka avulla voit pysäyttää toiminnan vähentämättä nopeutta nollaan. Tämä toiminto mahdollistaa pyörimissuunnan turvallisen vaihtamisen ilman nopeuden säätämistä uudelleen.

KYNSIPORANTERÄN ASETTAMINEN
Käännä terän lukitusmekanismi auki -symboliin (avoin riippulukko) – kuulet selkeän napsahduksen. Aseta sitten Semilac--kynsiporanterä käsiosaan siten, että käsiosan pään ja terän alun välinen etäisyys on noin 4–5 mm. Tarkka etäisyys riippuu terän varren pituudesta ja käyttäjän yksilöllisestä tekniikasta. Älä työnnä terää liian syvälle – liiallinen paine voi vahingoittaa käsiosan mekanismia. Älä myöskään jätä terää liian ulos, sillä se voi aiheuttaa tärinää ja lisääntynyttä melua käytön aikana. Jos tunnet vastusta terää asetettaessa (täysin sisään työnnettynä), vedä sitä ulos muutama millimetri. Kun terä on oikeassa asennossa, käännä lukitusmekanismi kiinni -symboliin (suljettu riippulukko) – kuulet napsahduksen, joka vahvistaa, että terä on lukittu.

TEKNISET TIEDOT
Moottorin enimmäisteho: 80W
Pyörimisnopeus: max 40 000 RPM
Vääntömomentti: 4,41 N·cm
Syöttöjännite: DC5V/2A

OMINAISUUDET
- Tehokas ja hiljainen toiminta ilman tärinää – harjaton moottori käsiosassa
- Kompakti muotoilu, jossa liukumattomat jalat takaavat vakauden työskentelyn aikana
- Jopa 10 tunnin käyttö yhdellä latauksell
- Helppo teränvaihtojärjestelmä
- Säädettävä pyörimisnopeus säätönupin avulla
- Magneettinen käsiosan pidike

YLEISTIETOA JA VAROITUKSET
Käytä vain tälle laitteelle tarkoitettuja verkkovirtaliittimiä. Älä käytä muita kuin laitteeseen merkittyjä jännitteitä. Tätä laitetta voivat käyttää vähintään 8-vuotiaat lapset ja henkilöt, joiden fyysiset ja henkiset kyvyt ovat heikentyneet ja henkilöt, joilla ei ole kokemusta ja tietoa laitteesta, edellyttäen, että laitteen käyttöä valvotaan tai opastetaan turvallisella tavalla, jotta riskit ymmärretään. Lapset eivät saa leikkiä laitteella. Lapset eivät saa puhdistaa tai huoltaa laitteita ilman valvontaa.
- Ennen käyttöä varmista, että poranterä on oikein asennettu ja kunnolla kiinnitetty käsiosaan. Kynsiporan käynnistäminen vaurioituneella tai huonosti kiinnitetyllä terällä voi vahingoittaa laitetta.
- Lisää nopeutta vähitellen; älä käännä säätönuppia liian äkisti.
- Älä koske poranteriin laitteen käydessä.
- Älä käytä kynsiporaa, jos laite tai kaapeli, joka yhdistää käsiosan ohjausyksikköön, on vaurioitunut.
- Oikea ja ohjeiden mukainen käyttö pidentää laitteen käyttöikää.
- Laite on tarkoitettu käytettäväksi sisätiloissa, eikä sitä tule käyttää ulkona.
- Varmista, ettei nestettä pääse laitteen sisään – se voi vahingoittaa laitetta.

TAKUUPALVELUT
- Takuuajan pituus on 24 kuukautta kuluttajille ja 12 kuukautta yrittäjille tai henkilöille, jotka ostavat ammatilliseen toimintaansa liittyviin tarkoituksiin, laskettuna myyntipäivästä ensimmäiselle henkilölle, joka osti laitteen käyttöä varten. Myyntipäivän määrittämiseksi ostaja on velvollinen esittämään kuitin, laskun, laskun tai muun asiakirjan, josta myyntipäivä on selkeästi pääteltävissä.
- Garantiaikana tarjoamme viallisen laitteen ilmaisen vaihdon, jos käyttäjä toimittaa sen myyneelle jälleenmyyjälle, edellyttäen, että vika johtuu valmistusvirheistä. Jos laite on ostettu verkkokaupasta www.semilac.eu, se tulee toimittaa seuraavaan osoitteeseen: Nesperta Europe sp. z o. o., ul. Poznańska 165, 62-052 Komorniki, Puola.
- Takuu ei kata epäasianmukaisesta käytöstä aiheutuneita vaurioita.
- Luvaton korjaus mitätöi takuun. Takuupalvelut kattavat vain Euroopan unionin alueen.
- Takaaja: Nesperta Europe sp. z o. o. jonka pääkonttori on Jelonek, ul. Obornicka 7, 62-002 Jelonek, Puola (KRS: 0000860765).
- Takuu ei sulje pois, rajoita tai keskeytä ostajan oikeuksia, jotka johtuvat myytyjen tavaroiden virhetakuu`n säännöksistä (edellyttäen, että ostajalla on takuun mukaiset oikeudet myydyn tavaran virheiden osalta).



Tämä symboli tarkoittaa, että sähkö- ja elektroniikkalaitteet on kierrätettävä erikseen. Seuraavat tiedot ovat vain EU-maiden käyttäjille. Tämä tuote on tarkoitettu erikseen kerättäväksi asianmukaiseen keräyspisteeseen. Sitä ei saa hävittää kotitalousjätteen mukana. Ota yhteyttä jälleenmyyjään tai paikalliseen kierrätyskeskukseen saadaksesi lisätietoja.

Ajantasainen käyttöohje on ladattavissa verkkosivuiltamme www.semilac.eu

العبوة محتويات

مثقاب أظافر سيميلاك (1×)
كابل شحن USB من النوع C (1×)
مقبض يد – مزوّد بمشبك لتثبيت رأس المثقاب (1×)
حامل لمقبض مثقاب الأظافر (1×)
دليل التعليمات (1×)

وصف القطع

1. مقبض اليد – مزوّد بمشبك لتثبيت رأس المثقاب
2. شاشة عرضLED
3. مقبض التحكم في الطاقة / السرعة
4. زر الإيقاف المؤقت
5. زر تغيير اتجاه الدوران
6. منفذ الشحن
7. منفذ توصيل مقبض اليد
8. حامل مقبض اليد

كتيب التعليمات

- قبل استخدام مثقاب الأظافر، اقرأ دليل المستخدم بعناية وتأكد من أن الجهاز في وضع الإيقاف.
- مثقاب الأظافر مزوّد ببطارية ليثيوم أيون (Li-ion) بسعة 1800 ملي أمبير/ساعة وبقدرة 6.66 واط ساعي. يستغرق الشحن الكامل حوالي ساعة ونصف. يُظهر مؤشر البطارية حالة الشحن — امتلاء المؤشر يعني أن الجهاز مشحون بالكامل، في حين أن المؤشر الفارغ المصحوب بوميض الرمز E2 يشير إلى أن مثقاب الأظافر يحتاج إلى الشحن فورًا. وللحفاظ على عمر البطارية، يُنصح بعدم استخدام الجهاز أثناء الشحن.
- قبل بدء العمل، أدخل رأس المثقاب المناسب في مقبض اليد وتأكد من تثبيته جيدًا. لكي يعمل المقبض بشكل صحيح، يجب توصيل كابل المقبض بإحكام في منفذ الجهاز.
- يتم تشغيل مثقاب الأظافر عن طريق تدوير مقبض التحكم في اتجاه عقارب الساعة — ستسمع نقرة مميزة. لإيقاف تشغيله، قم بتدوير المقبض عكس اتجاه عقارب الساعة حتى تسمع نقرة أخرى. يمكن تغيير اتجاه الدوران باستخدام المفتاح الموجود في الجزء العلوي من مثقاب الأظافر — يمكنك اختيار الدوران للأمام (FWD) أو العكسي .(REV) يبدأ الجهاز تلقائيًا في وضع الدوران الأمامي.
- كما أن مثقاب الأظافر مزوّد بزر إيقاف مؤقت، يتيح لك إيقاف التشغيل مؤقتًا دون تقليل السرعة إلى الصفر. تتيح هذه الوظيفة تغيير اتجاه الدوران بأمان دون الحاجة إلى إعادة ضبط سرعة التشغيل.

إرشادات إدخال رأس المثقاب

قم بتدوير آلية قفل رأس المثقاب باتجاه رمز القفل المفتوح — ستسمع نقرة مميزة. بعد ذلك، أدخل رأس المثقاب من Semilac في مقبض اليد بحيث تكون المسافة بين نهاية مقبض اليد وبداية رأس المثقاب حوالي 4–5 مم. تعتمد المسافة الدقيقة على طول ساق الرأس وتقنية المستخدم الفردية. لا تُدخل رأس المثقاب بعمق مفرط — فقد يؤدي الضغط الزائد إلى إتلاف آلية مقبض اليد. وبالمثل، لا تترك رأس المثقاب خارجًا أكثر من اللازم، لأن ذلك قد يتسبب في اهتزاز وزيادة الضوضاء أثناء التشغيل. إذا شعرت بمقاومة عند إدخال رأس المثقاب (عند إدخاله بالكامل)، فاسحبه للخارج بضعة مليمترات. بعد وضع رأس المثقاب في الموضع الصحيح، قم بتدوير الآلية باتجاه رمز القفل المغلق — ستسمع نقرة تؤكد أن الرأس قد تم تثبيته بإحكام.

مواصفات

أقصى قوة للمحرك: 80 واط
سرعة الدوران: 40,000 دورة في الدقيقة كحد أقصى
عزم الدوران: 4.41 نيوتن-سنتيمتر
جهد الدخل: 5 فولت تيار مستمر/2 أمبير

الخصائص

- تشغيل فعّال وهادئ دون اهتزازات – بفضل المحرك عديم الفُرش في مقبض اليد
- تصميم مدمج مزوّد بأقدام مانعة للانزلاق لضمان الثبات أثناء العمل
- مدة تشغيل تصل إلى 10 ساعات بشحنة واحدة
- نظام بسيط لاستبدال رؤوس المثقاب
- إمكانية ضبط سرعة الدوران عبر مقبض التحكم
- حامل مغناطيسي لمقبض اليد

المعلومات العامة والتحذيرات

استخدم فقط محولات طاقة التيار المتردد المخصصة لهذا الجهاز. لا تستخدم الفولتية غير تلك المشار إليها في الجهاز. يمكن استخدام هذه المعدات من قبل الأطفال الذين لا تقل أعمارهم عن 8 سنوات والأشخاص الذين يعانون من ضعف القدرات البدنية والعقلية والأشخاص الذين ليس لديهم خبرة أو معرفة بالمعدات، شريطة أن يتم توفير الإشراف أو التعليمات حول استخدام المعدات بطريقة آمنة بحيث تكون المخاطر مفهومة جيدًا ويجب على الأطفال عدم اللعب بالمعدات. ويجب ألا يقوم الأطفال بدون إشراف بتنظيف الجهاز أو صيانته.

- قبل الاستخدام، تأكد من أنّ رأس المثقاب مُركَّب ومُثبَّت بشكل صحيح في مقبض اليد. قد يؤدي تشغيل المثقاب برأس تالف أو غير مُثبَّت جيدًا إلى إتلاف الجهاز.
- قم بزيادة السرعة تدريجيًا؛ لا تُدر المقبض بسرعة أو بشكل مفاجئ.
- لا تلمس رؤوس المثقاب أثناء تشغيل الجهاز.
- لا تستخدم مبرد الأظافر الكهربائي إذا كان الجهاز أو الكابل الذي يربط مقبض اليد بوحدة التحكّم تالفًا.
- الاستخدام الصحيح والمطابق للإرشادات يطيل من عمر الجهاز التشغيلي.
- الجهاز مخصّص للاستخدام في الأماكن المغلقة فقط، ولا ينبغي استخدامه في الهواء الطلق.
- تأكّد من عدم تسرب أي سوائل إلى داخل الجهاز، فقد يؤدي ذلك إلى إتلافه.

خدمات الضمان

• تبلغ مدة الضمان 24 شهراً للمستهلكين، و12 شهراً اعتباراً من تاريخ الشراء، و[عدد] شهور لأصحاب الأعمال أو الأفراد الذين يشترون الجهاز لأغراض تتعلق بأنشطتهم المهنية. تبدأ مدة الضمان من تاريخ البيع إلى أول شخص اشترى الجهاز لاستخدامه. ولتحديد تاريخ البيع، يجب على المشتري تقديم إيصال أو فاتورة أو أي مستند آخر يحدد تاريخ البيع بوضوح.

• خلال فترة الضمان، نقدم استبدالًا مجانيًا للجهاز المعطوب الذي يقدمه المستخدم إلى الوكيل الذي قام ببيعه، بشرط أن يكون العطل ناتجًا عن عيوب في التصنيع. إذا تم شراء الجهاز من المتجر الإلكتروني على"www.semilac.eu" ، يجب تسليم الجهاز إلى العنوان التالي: Nesperta Europe sp. z o.o.، شارع بوزنانسكا 165، 62-052 كوموروڤيكي، بولندا.

• لا يغطي الضمان أي ضرر ناتج عن الاستخدام.

• ستؤدي الإصلاحات غير المصرح بها إلى إبطال الضمان. تغطي خدمات الضمان أراضي الاتحاد الأوروبي فقط.

• الشركة الضامنة: Nesperta Europe sp. z o.o ومقره الرئيسي في Jelonek، ul. أيورونيكا 7، 62-002 جيلونيك، بولندا (KRS: 0000860765).

• لا يستبعد الضمان أو يحد أو يعلق حقوق المشتري الناتجة عن الأحكام المتعلقة بضمان العيوب في البضاعة المباعة (بشرط أن يكون للمشتري الحقوق المنصوص عليها بموجب ضمان العيوب في البضاعة المباعة).

يشير هذا الرمز إلى أن المعدات الكهربائية والإلكترونية تخضع لتجميع منفصل. المعلومات التالية مخصصة للمستخدمين في دول الاتحاد الأوروبي فقط. هذا المنتج مخصص للتجميع المنفصل في نقطة تجميع مناسبة. ولا ينبغي التخلص منه مع النفايات المنزلية. اتصل بالموزع أو قسم التخلص التابع للسلطة المحلية للحصول على مزيد من المعلومات.

يمكن تنزيل دليل التعليمات المحدث من موقعنا الإلكتروني www.semilac.eu